



ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ
О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА
(20 июня 1970 года—18 июня 1971 года)

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

N77 - 17134



**ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ
О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА
(20 июня 1970 года — 18 июня 1971 года)**

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 1
S/10237**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1971**

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

S/10237

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	1
ЧАСТЬ I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	2 - 14	1
А. Рассмотрение годового доклада	2 - 8	1
В. Рассмотрение петиций	9 - 14	2
ЧАСТЬ II. ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	15 - 334	5
А. Общие сведения	15 - 35	5
В. Политическое развитие	36 - 120	10
С. Экономическое развитие	121 - 221	30
D. Социальное развитие	222 - 254	60
E. Развитие образования	255 - 298	68
F. Установление промежуточных плано- вых дат и окончательного срока достижения самоуправления или не- зависимости	299 - 334	78

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии со статьей 83 Устава Организации Объединенных Наций, резолюцией 70 (1949), принятой Советом Безопасности на 415-м заседании 7 марта 1949 года и резолюцией 46 (IV) Совета по Опеке от 24 марта 1949 года, Совет по Опеке от имени Совета Безопасности выполнял в соответствии с международной системой опеки те функции Организации Объединенных Наций, которые относятся к политическому, экономическому и социальному прогрессу, а также прогрессу в области образования жителей подопечной территории Тихоокеанские острова, обозначенной как стратегический район.

ЧАСТЬ I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

A. РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВОГО ДОКЛАДА

2. Доклад правительства Соединенных Штатов Америки об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за год, закончившийся 30 июня 1970 года 1/, был препровожден членам Совета по Опеке 6 мая 1971 г. в записке Генерального секретаря (T/1716) и включен в повестку дня Совета на его тридцать восьмой сессии.

3. Совет начал рассмотрение годового доклада на 1372-м заседании, состоявшемся 26 мая 1971 года. Вступительные заявления сделали представитель Соединенных Штатов Америки и Специальный представитель управляющей власти г-н Эдвард Е. Джонстон, верховный комиссар подопечной территории. Сенатор Петрус Тан и представитель Сасаусо Харуо, члены конгресса Микронезии, состоящие специальными советниками при делегации Соединенных Штатов, также сделали заявление.

4. На 1373-м и 1374-м заседаниях 27 и 28 мая члены Совета задавали вопросы представителю Соединенных Штатов, Специальному представителю и специальным советникам. 1 июня на 1375-м и 1376-м заседаниях Совет провел общие прения по вопросу о положении в подопечной территории.

5. 4 июня на 1380-м заседании представитель Соединенных Штатов, Специальный представитель и представитель Харуо сделали заключительные заявления, а Совет по Опеке постановил распространить заявление сенатора Тана. На этом же заседании Совет назначил Редакционный комитет в составе представителей Франции и Соединенного Королевства, для того чтобы предложить на основе дискуссии,

1/ Соединенные Штаты Америки: 23-й годовой доклад для Организации Объединенных Наций об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1970 года. Государственный департамент, издание 8520 (Вашингтон, округ Колумбия, типография правительства, 1971 год).

состоявшейся в Совете, выводы и рекомендации о положении в подопечной территории. Комитету также было предложено сделать рекомендации относительно включения главы о положении в этой территории в доклад Совета по Опеке Совету Безопасности.

6. На 1386-м заседании 17 июня Совет рассмотрел доклад Редакционного комитета (T/L.1163) и согласился с содержащимися в нем выводами и рекомендациями при 5 проголосовавших за и одном воздержавшемся, причем никто не голосовал против. Совет также принял решение поместить эти выводы и рекомендации в конце каждого соответствующего раздела доклада Совету Безопасности.

7. Объясняя мотивы голосования, представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что в докладе не указаны пути решения основных проблем, стоящих перед подопечной территорией в экономической и политической областях, кроме того, в рекомендациях, содержащихся в докладе, ничего не сказано о военной активности в территории. По мнению представителя Советского Союза, ссылка в докладе на резолюцию Генеральной Ассамблеи 1541 (XV) от 14 декабря 1970 года может означать, что Совет не исключает возможности решения вопроса о будущем территории, заключающемся в конечном счете в присоединении этой территории к Соединенным Штатам, что противоречит позиции Конгресса Микронезии. Представитель Советского Союза сказал, что его делегация поэтому не может согласиться с докладом и воздержится от голосования. Он добавил, что его делегация поддерживает справедливые требования Конгресса Микронезии, выраженные в четырех основных принципах, которые предложены в качестве основы для предстоящих переговоров с Соединенными Штатами Америки по вопросу о будущем этой территории.

8. На 1386-м заседании Совет также утвердил пересмотренный рабочий документ об условиях подопечной территории Тихоокеанские острова (T/L.1160 и Add.1) в качестве основного текста для этой части своего доклада Совету Безопасности об условиях в территории. 18 июня на своем 1387-м заседании Совет решил включить в соответствующие разделы своего доклада замечания членов Совета, отражающие их личные мнения. Доклад об условиях в территории, принятый на 1386-м и 1387-м заседаниях, составляет часть II, которая приводится ниже.

В. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

9. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке удовлетворил просьбу о заслушании четырех петиционеров, один из которых выразил просьбу о заслушании в поддержку представленной ранее письменной петиции (T/PET.10/44). Совет заслушал петиционеров на 1374-м заседании 28 мая 1971 года в ходе рассмотрения ежегодного доклада о подопечной территории Тихоокеанские острова (T/1716).

10. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке имел на своей повестке дня двадцать одно сообщение, которые были распространены в документах T/COM.10/L.52 и T/COM.10/L.72 согласно правилу 24 правил процедуры Совета. На своем 1374-м заседании Совет решил включить в свою повестку дня сообщение, которое было распространено в документе T/COM.10/L.73.

11. На этом же заседании Совет по Опекe рассмотрел и изучил эти сообщения и решил без возражений принять их к сведению.

12. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe также имел на своей повестке дня три петиции, которые были распространены в документах T/PET.10/44 и Add.1, T/PET.10/66 и T/PET.10/67 согласно пункту 1 правила 85 правил процедуры Совета. Замечания управляющей власти в соответствии с пунктом 4 правила 86 были распространены в документах T/OBS.10/16, T/OBS.10/37 и T/OBS.10/38.

13. Петиция и замечания управляющей власти, упомянутые в предыдущем пункте, были следующими:

а) Петиция от окружного законодательного органа Марианских островов (T/PET.10/44 от 7 марта 1969 г.). Замечания управляющей власти (T/OBS.10/16). Председатель окружного законодательного органа Марианских островов г-н Винсенте Н. Сантос в письме от 3 июня 1969 г. (T/PET.10/44/Add.1) просил Совет по Опекe отложить рассмотрение этой петиции. В письме от 11 марта 1971 года г-н Сантос просил включить эту петицию в повестку дня тридцать восьмой сессии Совета. В петиции содержался доклад выборного комитета по вопросам землепользования в округе Марианские острова от 26 февраля 1968 г., в котором предлагалось решить проблемы, связанные с землепользованием. В своих письменных замечаниях управляющая власть указала, что ей хорошо известна необходимость разрешить проблемы, связанные с землепользованием, и урегулировать претензии на право владения землей в территории. Администрация внимательно изучала эту проблему, стремясь предпринять конкретные шаги в целях достижения справедливого разрешения этой проблемы во всей территории. Деятельность выборного комитета окружного законодательного органа Марианских островов, которая отражена в петиции, и показания, с которыми в Совете выступит делегация этого законодательного органа, будут внимательно рассмотрены и изучены. В устной форме эта петиция была изложена на 1374-м заседании Совета 28 мая 1971 года. Замечания по выводам и рекомендациям петиционера были сделаны специальным представителем управляющей власти на 1380-м заседании Совета 4 июня 1971 года.

б) Петиция (T/PET.10/66) препровождает копию резолюции 13-1970, которая была принята законодательным органом Марианских островов 24 августа 1970 года. В этой резолюции содержалась просьба о том, чтобы Организация Объединенных Наций признала существование культурных различий между округами подопечной территории и позволила каждому округу избрать свое политическое будущее. В своих письменных замечаниях (T/OBS.10/37) управляющая власть указала, что Совет по Опекe и его выездные миссии приняли к сведению расхождения, существующие между округами, и, в частности, пожелания населения Марианских островов, и указала, что они должны быть разрешены тем или иным образом во время самоопределения. Со своей стороны, Соединенные Штаты всегда признавали за населением Марианских островов право надеяться на то, чтобы их мнения и чаяния принимались во внимание по истечении Соглашения об опекe. Предоставление права на самоопределение всем народам Микронезии, в том числе и народу Марианских островов, является целью Соединенных Штатов и Совета по Опекe.

Соединенные Штаты выразили уверенность в том, что в ходе дискуссий, проводимых в настоящее время с каждым из представленных округов по вопросу об их будущем статусе, такое решение может быть достигнуто. Тем временем администрация подопечной территории посредством своей политики децентрализации стремится предоставить более широкие полномочия округам в том, что касается решения их внутренних дел.

с) Петиция (Т/РЕТ.10/67) препровождает копию совместной резолюции № 104, Н.Д.1, Конгресса, принятую Конгрессом Микронезии 26 августа 1970 года. В этой резолюции содержится просьба о том, чтобы Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанские острова обеспечил услуги Международного банка реконструкции и развития (МБРР) и связанных с ним учреждений, с тем чтобы провести полную оценку существующих и будущих финансовых потребностей и услуг Микронезии, вынести рекомендации и оказать помощь, включая предоставление займа в целях развития для их осуществления. В резолюции далее содержалась просьба о том, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь МБРР и связанным с ним учреждениям в деле осуществления любой из этих рекомендаций. В своих письменных замечаниях (Т/OBS.10/38) управляющая власть указывала, что, хотя она согласна с отраженным в петиции желанием по обеспечению услуг МБРР и связанных с ним учреждений в целях содействия экономическому развитию Микронезии, она считает, что указанный в этой петиции вид общего экономического обследования не является необходимым, поскольку такое обследование будет дублировать широкие общие обследования, которые уже проводятся частными консультативными фирмами по просьбе администрации подопечной территории. Администрация подопечной территории обратила внимание Конгресса Микронезии на эти обследования и искала возможности для совместной работы с Конгрессом в целях определения вопросов, представляющих конкретный интерес. Соединенные Штаты, безусловно, незамедлительно направят такую заявку относительно оказания помощи МБРР, которая будет таким образом разработана.

14. Совет по Опеке рассмотрел и изучил эти петиции на своем 1374-м заседании 28 мая 1971 г. и решил без возражений обратить внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления членов Совета, высказанные на текущей сессии.

ЧАСТЬ П. ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

А. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Описание условий и рекомендаций, принятых Советом по Опек

Территория и население

15. Подопечная территория Тихоокеанские острова состоит из трех архипелагов: Каролинские, Маршалловы и Марианские острова. Остров Гуам Марианского архипелага не является частью подопечной территории. Три архипелага включают более 2 000 островов и атоллов, расположенных на площади около 3 млн. кв. миль в западной части Тихого океана к северу от экватора. Расстояние от острова Тоби, находящегося в западной части Каролинских островов, до острова Мили в Маршалловом архипелаге, приблизительно составляет 2 400 морских миль, а наибольшая ширина площади составляет 1 300 морских миль к северу и югу. Общая площадь суши островов и атоллов подопечной территории составляет приблизительно 700 кв. миль.

16. Население подопечной территории в широком смысле квалифицируется как микронезийцы, за исключением 1 000 жителей полинезийского происхождения, проживающих на отдаленных островах Капингамаранги и Нукуоро, и отдельных представителей других расовых групп.

17. В административных целях Территория разделена на шесть округов: Палау, Яп, Трук, Понапе (Каролинские острова), Маршалловы острова и Марианские острова. Сайпан, входящий в округ Марианских островов, является временной штаб-квартирой Администрации.

18. На Территории говорят на основных девяти языках с различными диалектами. Ими пользуются в повседневной жизни, и большинство населения знает только язык своего острова. На островах, где наиболее сильным было японское влияние, многие люди старшего возраста знают, по крайней мере, разговорный японский язык. Предпринимаются усилия, чтобы сделать английский язык общим языком общения и обучения.

19. Население Территории на июнь 1970 года составило 102 250 человек по сравнению с 98 000 человек в предыдущем году. Распределение населения по шести округам было следующим: Марианские острова - 12 256; Палау - 12 525; Яп - 7 247; Трук - 29 208; Понапе - 20 808; и Маршалловы острова - 20 206.

Перемещение населения

20. В докладе за отчетный год (Т/1716), охватывающем период с 1 июля 1969 г. по 30 июня 1970 г., управляющая власть заявила, что с 1968 года, когда Президент Соединенных Штатов Америки объявил о возвращении к жизни атолла Бикини, правительство подопечной территории и учреждения

федерального правительства Соединенных Штатов готовили атолл к возвращению бикинианцев, проживавших на острове Кили. Согласно сообщениям, в настоящее время остров очищен от развалин, и началось строительство домов, а также осуществление программы восстановления сельского хозяйства. Правительство также начало осуществление программы на острове Ужеланг, временного местожительства бывших жителей о-ва Эниветока. Жители Бикини и Эниветока были привлечены к непосредственному планированию решений по восстановлению их островов.

21. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что осуществление проекта восстановления Бикини было начато своевременно. Посевы зерновых культур, необходимые для поддержания жизни на о-вах Бикини и Энью, были осуществлены на 75 процентов. Совет Бикини - теперь совет Кили - сыграл весьма активную роль в восстановительном процессе. Группа, представляющая этот совет, вместе с представителями Администрации недавно посетила остров Бикини и определила места для строительства домов.

22. На той же сессии специальный представитель информировал Совет о том, что представители армии Соединенных Штатов недавно заключили новое соглашение с перемещенными лицами из островов среднего коридора, входящих в группу островов атолла Кваджалейн. В настоящее время эти лица получают общую компенсацию в сумме 420 000 долл. в год. Правительство подопечной территории предоставило им судно для поездки на острова для сбора копры.

23. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке с удовлетворением принимает к сведению заявление специального представителя о том, что восстановление острова Бикини продолжается по плану.

Совет вновь повторяет надежду, выраженную на его тридцать седьмой сессии, что, как только это будет осуществлено, аналогичные меры будут приняты в отношении других перемещенных общин.

Совет отмечает, что представители армии Соединенных Штатов недавно заключили новое соглашение с перемещенными лицами из островов среднего коридора, входящих в группу островов атолла Кваджалейн, по которому им предоставляется увеличенная рента, и что правительство подопечной территории предоставило им средства для сбора урожая на островах, на которых они ранее проживали.

Требования о возмещении убытков, причиненных войной

24. Вопрос о компенсации за убытки, понесенные во время второй мировой войны населением подопечной территории, являлся предметом рекомендаций Совета по Опеке и его выездных миссий с тех пор, как он был впервые поднят в 1950 году в петициях. Рассматриваются две широкие категории требований: требования, предъявляемые к правительству Японии, большей частью в отношении убытков, причиненных коренному населению во время второй мировой войны, и связанные с мирным временем требования, предъявляемые к правительству Соединенных Штатов.

25. На тридцать седьмой сессии Совет по Опеке напомнил о своих предыдущих рекомендациях по вопросу об урегулировании требований населения Микронезии относительно компенсации за ущерб, нанесенный в ходе второй мировой войны, и особенно о надеждах, выраженных Советом на тридцать шестой сессии, на то, что будут приняты меры к выполнению заключенного между Соединенными Штатами Америки и Японией соглашения по данному вопросу и выплата платежей будет произведена в ближайшее время. Совет отметил заявление, сделанное представителем управляющей власти о том, что на рассмотрении Конгресса Соединенных Штатов находится законопроект о создании в Микронезии Комиссии по вопросам возмещения убытков, причиненных войной, которая будет получать, присуждать и уполномочивать выплаты на сумму до 10 млн. долларов. Совет выразил надежду, что законопроект, рассматриваемый Конгрессом Соединенных Штатов, будет в скором времени утвержден и что созданная таким образом Комиссия выполнит свою работу в возможно кратчайший срок.

26. На той же сессии Совет по Опеке отметил, что еще требуют урегулирования претензии, связанные с послевоенным временем, которые предъявляются Соединенным Штатам. Совет принял во внимание заявление специального представителя о том, что, хотя был предложен законопроект, регулирующий производство таких платежей, он до сих пор еще не утвержден обеими палатами Конгресса Соединенных Штатов. Совет еще раз выразил надежду на скорое и окончательное решение этого вопроса и на то, что платежи будут произведены в самое ближайшее время.

27. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке представитель Соединенных Штатов напомнил, что в прошлом году на рассмотрении Конгресса Соединенных Штатов находился законопроект об утверждении производства платежей за ущерб, нанесенный в ходе войны, и о создании комиссии по удовлетворению претензий, а также проинформировал Совет о том, что позднее на рассмотрение Сената и Палаты представителей был представлен билль об урегулировании требований, связанных с причиненными войной убытками и по искам мирного времени. В билле разрешается к выплате сумма 20 млн. долл. для удовлетворения исков послевоенного времени в дополнение к доли Соединенных Штатов в сумме 5 млн. долл. на возмещение ущерба, понесенного во время войны. В билле также предлагается, чтобы вышеназванная комиссия присуждала оба вида претензий. В Сенате был принят комбинированный законопроект, но Палата представителей не смогла принять решение до конца девяносто первой сессии Конгресса Соединенных Штатов. В начале новой сессии Конгресса Администрация вновь представила обеим палатам законопроект, отстаивая одновременное рассмотрение обеих категорий претензий. Сенат решил объединить законопроект по обеим претензиям с другим законопроектом, касающимся Микронезии, и таким образом билль Сенатом был одобрен. С другой стороны, Палата представителей все еще продолжала рассматривать законопроект, касающийся только двух категорий претензий. Комитет по внешнеполитическим вопросам заслушал законопроект и совсем недавно высказался по нему положительно. Представитель Соединенных Штатов сказал, что есть все основания надеяться на положительное решение вопроса Палатой представителей в самое ближайшее время и что различные точки зрения обеих палат будут согласованы без каких-либо трудностей. Поэтому Администрация твердо надеется, что рассмотрение

вопроса о законодательстве как по военным претензиям, так и по искам мирного времени будет завершено в ближайшем будущем. Хотя вопрос об ассигнованиях еще остается открытым, окончательное урегулирование претензий необходимо завершить задолго до начала следующей сессии Совета.

28. На той же сессии Совета представитель Соединенных Штатов заявил далее, что в соответствии с условиями соглашения между Соединенными Штатами и Японией о возмещении ущерба, причиненного войной, поставки Японии по контрибуции начнутся как только контрибуция Соединенных Штатов в сумме 5 млн. долл. будет утверждена как ассигнование.

29. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опекe напоминает о своих предыдущих рекомендациях по вопросу об урегулировании требований населения Микронезии относительно компенсации за ущерб, нанесенный во время войны, и по искам мирного времени. В этой связи Совет отмечает, что законопроект, призванный урегулировать обе категории претензий, еще находится на рассмотрении в Конгрессе Соединенных Штатов.

Учитывая мнения, изложенные в докладе Выездной миссии 1970 года, о том, что урегулирование этих претензий является вопросом большого значения для многих жителей Микронезии, в некоторых обстоятельствах, за исключением любого другого аспекта для территории, Совет, подчеркивая неотложность этой проблемы, выражает сожаление в связи с продолжающимися задержками решения этой проблемы и вновь выражает надежду, что вскоре будет достигнуто конкретное решение, с тем чтобы выплаты были произведены в ближайшее время.

Замечания членов Совета по Опекe, представляющие только их личные мнения

Общие сведения

30. Представитель Китая заявил, что за рассматриваемый период управляющая власть, следуя Уставу Организации Объединенных Наций и Соглашению по опекe, с еще большими усилиями выполняет свои обязанности по достижению прогресса в Территории в политической, экономической, социальной областях и в области образования.

Требование возмещения убытков, причиненных войной

31. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что вопрос о компенсации убытков, понесенных населением Территории в результате войны, еще не урегулирован и что неясно, когда проблема будет решена.

32. Представитель Австралии заметил, что нерешенность вопроса о возмещении убытков, связанных с войной, обострила проблемы во многих сферах и явилась причиной лишений многих людей. Такое положение должно быть

исправлено без промедления. Его делегация искренне надеется на то, что Конгресс Соединенных Штатов может решить эту проблему в течение ближайших нескольких месяцев.

33. Представитель Соединенного Королевства заявил, что затягивание урегулирования вопроса о возмещении убытков имеет побочные эффекты, неблагоприятно сказывающиеся как на территории, так и ее народе. Хотя жители Территории могут быть не удовлетворены суммой компенсации, рассматриваемой управляющей властью, было бы лучше вскрыть нарыв теперь, чем позволять ему расти и вызывать раздражение пациента со всеми вытекающими отсюда последствиями.

34. Представитель Китая заявил, что его делегация удовлетворена прогрессом в решении вопросов о возмещении убытков, связанных с войной и послевоенным временем. Поскольку урегулирование претензий было чрезмерно затянуто, хотелось бы надеяться, что будет вскоре принято необходимое законодательство и таким образом выплаты будут произведены без промедления.

35. Представитель Франции сказал, что проблема возмещения убытков, связанных с войной, должна быть конкретно решена путем принятия законов, которые рассматриваются Конгрессом Соединенных Штатов. Это удовлетворило бы законные претензии жителей Территории, многие из которых ждали этого в течение двадцати лет.

В. ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Описание условий и рекомендации, принятые Советом по Опек

Общая политическая структура

36. Исполнительные и административные полномочия правительства территории и ответственность за выполнение международных обязательств, взятых на себя Соединенными Штатами в отношении территории, возложены на Верховного комиссара, назначаемого Президентом Соединенных Штатов и утверждаемого Сенатом Соединенных Штатов.

37. Законодательная власть осуществляется Конгрессом Микронезии, согласно распоряжению министра внутренних дел № 2918 от 27 декабря 1968 года, которое заменило и объединило ранее сделанные министром распоряжения и поправки.

38. Судебная власть независима от исполнительной и законодательной власти. Верховный суд является высшей судебной властью территории. Он имеет апелляционные и судебные отделы. Верховный суд состоит из главного судьи, двух заместителей судьи, и группы из трех судей, которые назначаются министром внутренних дел. Помимо Верховного суда на территории есть окружные суды и суды общин.

Территориальное правительство

39. Территориальное правительство несет прямую ответственность за следующие проблемы, касающиеся всей территории: а) строительство и эксплуатация основных дорог и портовых сооружений; б) контроль над банковским делом; в) организация деловых корпораций, деловых ассоциаций, кредитных союзов и кооперативов, страхование, продажа ценных бумаг и общественных услуг; г) контроль над созданием и деятельностью деловых предприятий, а также над капиталовложением в такие предприятия, и установление условий выдачи импортных и экспортных лицензий и контроль над ними; д) предоставление субсидий округам и муниципалитетам; е) исключительный контроль над импортом, экспортными и подоходными налогами; ж) оказание поддержки всем видам судебной деятельности, за исключением помощи от муниципалитетов; з) поддержка государственного образования и здравоохранения; и) проведение в жизнь законов.

Законодательный орган

40. Конгресс Микронезии является двухпалатным законодательным органом, состоящим из Сената и Палаты представителей. В Сенат входят двенадцать членов, причем два члена избираются от каждого из шести округов на четырехлетний срок. Палата представителей состоит из двадцати одного представителя, которые избираются на двухгодичный

срок в избирательных округах, созданных для выбора одного члена палаты и имеющих приблизительно равное количество населения. Нынешнее распределение представителей выглядит следующим образом: два от Япа, три от Палау, три от Марианских островов, четыре от Понапе, четыре от Маршалловых островов и пять от Трук. В каждой из двух палат есть постоянные комитеты, которые в период между сессиями палат уполномочены заниматься деятельностью, связанной с законодательными делами.

41. Законодательная власть Конгресса Микронезии распространяется на все соответствующие вопросы законодательства, за исключением того, что никакое законодательство не может идти вразрез с договорами и международными соглашениями Соединенных Штатов, законами Соединенных Штатов, применяемыми к территории указами Президента Соединенных Штатов и распоряжениями министра внутренних дел, а также разделами 1 - 12 (Билль о правах) Кодекса подопечной территории. Кроме того, Конгресс, по-видимому, не вправе облагать какими-либо налогами собственность Соединенных Штатов и территории; он также не может облагать более высокими налогами собственность лиц, не являющихся гражданами территории, в отличие от налогов на собственность ее граждан. Конгресс имеет также полномочия в отношении ассигнования средств, получаемых в результате налогов в соответствии с законами о территориальном налогообложении и подоходных налогах, а также рассматривать и вносить рекомендации в отношении изложенных Верховным комиссаром просьб об ассигновании фондов Конгрессом Соединенных Штатов.

42. Распоряжение министра № 2918 предусматривает, что Верховный комиссар до передачи в окончательном виде министру внутренних дел Соединенных Штатов ежегодных просьб об ассигнованиях Соединенных Штатов для управления территорией должен представить предварительную бюджетную смету Конгрессу Микронезии для ее рассмотрения и рекомендаций по тем разделам сметы, которые касаются расхода средств, ассигнуемых Конгрессом Соединенных Штатов. Верховный комиссар должен передавать министру внутренних дел все рекомендации, которые он не принимает. Конгресс может предпринимать любые действия, какие он посчитает нужными, в отношении просьбы Верховного комиссара об ассигнованиях из средств, получаемых в результате взимания местных налогов.

43. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке с удовлетворением отметил мнение выездной миссии 1970 года о том, что Конгресс Микронезии приобретает уверенность, авторитет, опыт и знания в области выполнения своих обязанностей и что члены Конгресса прилагают большие усилия в области законодательной инициативы. Совет отметил, что администрация прилагала большие усилия, с тем чтобы Конгресс Микронезии принимал участие в планировании бюджета. Совет также отметил, что администрация твердо намерена расширять и углублять консультации между исполнительной властью и Конгрессом Микронезии, и между районными администраторами и районными законодательными органами.

44. Совет согласился с мнением выездной миссии, что система постоянных и эффективных консультаций между исполнительной властью и Конгрессом Микронезии и между районными администраторами и районными законодательными органами не будет эффективной в ситуации, когда Конгресс Микронезии сам обладает решающей финансовой властью. Совет вновь подтвердил свою надежду на то, что вскоре будут приняты шаги для расширения финансовой ответственности Конгресса путем постепенного распространения его полномочий на ассигнования субсидий Соединенных Штатов.

45. В рассматриваемом годовом докладе управляющая власть отмечает, что с тем чтобы побудить Микронезию к участию в планировании и принятии директивных решений, исполнительный орган должен руководствоваться положением, согласно которому окончательный запрос подопечной территории по бюджету из федеральных средств должен быть результатом объединенных усилий исполнительных и законодательных органов правительства как на окружном уровне, так и на уровне территории.

46. На тридцать восьмой сессии Совета по Опекe Специальный консультант, сенатор Тан, заявил, что, поскольку необходимость в привлечении микронезийцев к участию в процессе принятия директивных решений по вопросам составления бюджета была признана, трудности, сопряженные с сохранением в первоначальном виде рекомендаций Микронезии по бюджету, в то время когда они находятся на рассмотрении правительства Соединенных Штатов, сводят на нет усилия Микронезии и ее участие в пересмотре и принятии решений по бюджету.

47. На той же сессии Специальный представитель заявил, что правительство подопечной территории путем совместных действий исполнительной и законодательной властей представило на утверждение весь бюджет Конгрессу Соединенных Штатов. Правительство подопечной территории во время слушания в Конгрессе Соединенных Штатов разъяснило, что оно считает, что наступило время, когда необходимо рассмотреть вопрос об единовременном ассигновании Соединенными Штатами субсидий и разрешить Конгрессу Микронезии самому распределять эти средства, исходя из наивысших интересов Микронезии.

48. В распоряжении министра № 2918 предусматривается, что Верховный комиссар имеет право утвердить или не утвердить любой законопроект, принятый Конгрессом. Он может также не утвердить статьи ассигнований денежных средств, содержащиеся в законопроекте, утвердив другие пункты законопроекта. Если Верховный комиссар хочет наложить вето на законопроект, он должен сделать это в течение десяти дней с момента представления ему этого законопроекта, если Конгресс в силу перерыва своих заседаний не воспрепятствует его возвращению; в других случаях законопроект становится законом. Если в силу перерыва заседаний Конгресс воспрепятствует возвращению законопроекта, то в этом случае он становится законом, если Верховный комиссар подписывает его в течение тридцати дней со дня представления ему данного законопроекта. Конгресс может пересмотреть законопроект, на который было наложено вето Верховным комиссаром. Если Верховный комиссар не утверждает его в течение двадцати дней, он направляет его вместе со своими замечаниями министру внутренних дел, который должен либо утвердить, либо отвергнуть этот законопроект в течение девяноста дней с момента его получения.

49. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке Специальный представитель заявил, что распоряжение министра № 2918 было исправлено, с тем чтобы устранить возможность наложить вето на акт законодательного органа простым неподписанием его. Согласно новым положениям Верховный комиссар в течение определенного количества дней, в зависимости от того, когда законопроект был принят, может одобрить законопроект или вернуть его Конгрессу вместе с посланием, в котором излагаются причины, которые побудили его не одобрить законопроект. Если Верховный комиссар не предпринимает никаких из вышеперечисленных мер, то законопроект становится законом без его подписи.

50. На той же сессии Специальный представитель далее заявил, что Конгресс Микронезии имеет полную законодательную власть в рамках правительства подопечной территории и что право вето Верховного комиссара является не чем иным, как обычной властью, данной лицу, облеченному высшей исполнительной властью в рамках существующей системы правления.

51. Члены Конгресса избираются путем тайного голосования, которые являются гражданами территории, достигшими восемнадцати лет и старше и зарегистрированными избирателями. Первые всеобщие выборы состоялись в январе 1965 года. После этих выборов всеобщие выборы проводились раз в два года в четные года. В ноябре 1968 года были проведены третьи всеобщие выборы.

52. В рассматриваемом годовом докладе говорится, что репутация кандидата, положение в общине и традиционные связи продолжают оставаться важным моментом для получения поддержки со стороны общественности. Политическая кампания, в общепризнанном смысле этого слова, развернулась примерно десять лет тому назад, и ее интенсивность была различной, начиная от очень активной кампании на Марианских островах и острове Палау и кончая более спокойной кампанией в других округах. Кандидатам предоставлялась возможность выступить по радио, с тем чтобы они могли рассказать о своих программах. В рассматриваемый период организованные, зарегистрированные политические партии существовали лишь в округах Марианские острова и остров Палау. В округе Марианские острова имелись две партии: Народная партия и Территориальная партия. Свидетельством влияния этих партий является то, что за последние годы ни один из кандидатов на государственные посты не выставлял своей кандидатуры, независимо от этих партий. На острове Палау Либеральная партия и Прогрессивная партия функционируют с 1963 года.

53. За рассматриваемый год Третий конгресс Микронезии собирался дважды. Вторая очередная сессия проходила в июле-августе месяце 1969 года. На этой сессии Конгресс принял тридцать девять законопроектов; тридцать два были подписаны и стали законом. Кроме того, было принято семьдесят восемь резолюций. Конгресс провел специальную сессию в январе 1970 года. На этой сессии было принято восемь законопроектов; семь были подписаны и стали законом. Кроме того было принято тринадцать резолюций.

54. В рассматриваемом годовом докладе говорится, что главным событием на очередной сессии было принятие доклада Комиссии по вопросам будущего политического статуса территории и выбора делегации, состоящей из десяти членов, с тем чтобы продолжить обсуждение политического статуса Микронезии. Конгресс Микронезии ассигновал 8 млн. долл. из своих собственных средств и предоставил исполнительной власти преимущества на использование ассигнований, выделяемых Конгрессом Соединенных Штатов на 1971 финансовый год. Конгресс ассигновал 200 000 долл. из своих собственных средств на стипендии. Дополнительные бюджетные ассигнования на 1970 финансовый год в размере 200 000 долл. были одобрены Конгрессом Соединенных Штатов и предоставлены Отделу по общественным вопросам для осуществления программы ускоренного политического обучения.

55. На своей специальной сессии Конгресс Микронезии провел широкое обсуждение внесенного ему на рассмотрение вопроса о подходящем налоге в подопечной территории, однако вопрос был отложен до начала следующей очередной сессии. Конгресс принял законопроект об иностранных инвестициях, законопроект был подписан и стал законом. В соответствии с этим законом были учреждены Советы по экономическому развитию в каждом округе территории. Конгресс также принял постановление, согласно которому санкционируется разработка единого плана оплаты всех государственных служащих в территории.

56. В докладе далее говорится, что между сессиями комитеты конгресса продолжают проведение глубоких изучений организации правительства, межостровных перевозок и программирования и бюджетных вопросов. Доклады комитетов должны были быть представлены Конгрессу. Комиссия по вопросам политического статуса провела два круга совещаний с представителями Соединенных Штатов Америки; в конце отчетного года Комиссия занималась подготовкой своего доклада Конгрессу Микронезии.

57. На тридцать восьмой сессии представитель Соединенных Штатов Америки информировал Совет Безопасности, что Конгресс Микронезии собирался трижды в течение 1970/1971 годов. Он провел свою третью заключительную сессию третьего созыва в июле и августе 1970 года. Затем в ноябре на всей территории были проведены выборы в Палату представителей, которая состоит из двадцати одного депутата, и в сенат на замещение половины из двенадцати депутатских мест. В результате решения Палаты, которая собралась в январе 1971 г. на свою первую сессию четвертого созыва, выборы в Палату в округе Палау были объявлены недействительными - новые выборы были проведены в этом округе в конце марта 1971 г. В результате этих двух выборов были переизбраны семнадцать представителей и четыре сенатора. Особый интерес представляет та активная роль, которую сыграли местные политические партии как на Марианских островах, так и на Палау.

58. Согласно поправке, внесенной в распоряжение министра № 2918, которая была сделана по просьбе Конгресса Микронезии, созыв нового Конгресса на свою пятидесятидневную сессию был назначен на январь-февраль 1971 года. Новый срок созыва Конгресса больше соответствует бюджетному плану Соединенных Штатов Америки и позволит Конгрессу Микронезии сыграть более непосредственную и полезную роль в планировании бюджета территории. Из-за пожара, уничтожившего помещения обоих законодательных органов, Конгресс был вынужден закрыть свое заседание на две недели раньше до установленного срока. Так как большая часть работы Конгресса была незавершена, Специальная сессия была проведена в Труке с 5 по 22 мая 1971 года.

59. На своей тридцать восьмой сессии Совет Безопасности принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опекe с удовлетворением отмечает из заявлений управляющей власти и специальных консультантов, что Конгресс Микронезии в 1970-1971 гг. взял на себя большую ответственность и ввел несколько важных законодательных мер, которые окажут влияние на территорию в дальнейшем.

Совет по Опекe также приветствует более активное участие Конгресса Микронезии, а также районных законодательных органов за отчетный период в подготовке бюджета территории на следующий финансовый год. В этой связи Совет с удовлетворением отмечает, что по просьбе Конгресса Микронезии проведение его сессии было перенесено, с тем чтобы он мог сыграть более непосредственную и полезную роль в планировании бюджета.

В этом отношении Совет напоминает надежду, выраженную на его тридцать седьмой сессии, о том, что будут приняты меры по повышению финансовой ответственности Конгресса путем постепенного расширения его полномочий, которые будут распространяться на распределение финансовых субсидий Соединенных Штатов. Совет отмечает, что, хотя этого еще не было сделано, правительство Подопечной территории в настоящее время излагает свое мнение при проведении заслушаний в Конгрессе Соединенных Штатов о том, что, по его мнению, настало время рассмотреть вопрос о распределении единовременных пособий Соединенных Штатов Америки и позволить Конгрессу Микронезии фактически распределить эти средства в наилучших интересах Микронезии. Совет отмечает из заявлений специального представителя, что эта просьба серьезно рассматривается председателем Подкомитета по ассигнованиям Сената Соединенных Штатов, и выражает надежду, что вскоре будет получено согласие.

Исполнительная власть

60. В течение рассматриваемого года исполнительная власть подопечной территории была реорганизована с целью осуществления рекомендаций Комитета по правительственной организации Конгресса Микронезии.

61. Верховному комиссару подчиняется персонал Главного управления и шесть окружных административных управлений. Все должностные лица руководствуются в своей деятельности Кодексом подопечной территории и Руководством по управлению подопечной территорией.

62. Управление Верховного комиссара состоит из заместителя Верховного комиссара; специального консультанта; Генерального прокурора; руководителей системы образования, финансов, служб здравоохранения персонала, общественных вопросов, общественных работ, ресурсов и развития, транспорта и связи; представителя программы и бюджета; общественного защитника и ревизора территории.

63. Заместитель Верховного комиссара, представители исполнительной власти, специальный консультант, восемь руководителей и Генеральный прокурор коллективно консультируют Верховного комиссара по вопросам политики и программы, функционируя в качестве "кабинета" де-факто.

64. В подчинении руководителей находятся начальники отделов и специалисты, ответственные за техническое руководство осуществлением операций на всей территории в соответствии с программой, и за обеспечение необходимым штатом, специалистами и техническим обслуживанием.

65. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке отметил заслуги управляющей власти в связи с назначением ряда микронезийцев на высокие посты в исполнительном органе правительства и подтвердил свои убеждения в том, что микронезийцы должны как можно скорее получить опыт в разработке политики и в осуществлении политической ответственности на уровне кабинета. Совет обращает внимание управляющей власти на замечание выездной Комиссии 1970 года относительно возможности создания такой формы кабинета правительства в Микронезии и одобряет предложение миссии о том, чтобы и впредь обращалось внимание на эту идею.

66. В рассматриваемом годовом докладе говорится, что за отчетный год в результате напряженных усилий был достигнут значительный прогресс в деле назначения граждан Микронезии на ключевые посты в исполнительном органе. На недавно учрежденном посту представителя исполнительной власти находился квалифицированный гражданин Микронезии, который в ряде случаев, во время отсутствия Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара, выступал как исполняющий обязанности заместителя Верховного комиссара. Специальный консультант Верховного комиссара, два заместителя руководителей служб здравоохранения и заместители руководителей Департаментов ресурсов и развития и общественных вопросов были также гражданами Микронезии. Помимо технического персонала и других специалистов, ряд начальников отделов и помощников начальника были также микронезийцами. Гражданами Микронезии были пять окружных управляющих, четыре заместителя окружных управляющих и три окружных представителя по общественным вопросам.

67. В докладе далее говорится, что Кодекс опеки территории, свод законов Микронезии, был дополнен, усовершенствован и реорганизован персоналом Генерального прокурора совместно с Конгрессом Микронезии и должен быть представлен для пересмотра Конгрессу.

68. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный консультант представитель Харуо заявил, что администрация в тесном контакте с Конгрессом Микронезии искала пути для введения в силу закона, который позволил бы Конгрессу давать свои советы и согласие по назначению руководителей департаментов в исполнительном органе.

69. На той же сессии Совета специальный представитель сказал, что он был официально уведомлен о том, что во время сессии Конгресса Микронезии, которая закрылась 22 мая 1971 года, обе палаты Конгресса приняли и в скором времени передадут Верховному комиссару законопроект, согласно которому Верховный комиссар должен представлять на рассмотрение Конгресса Микронезии с целью предоставления консультаций и выражения согласия по поводу назначений на некоторые должности в правительстве опеки территории. В число тех должностей будут входить должности руководителей департаментов на уровне кабинета и должности руководителей отдела, подчиненные им.

70. Специальный представитель далее заявил, что представитель исполнительной власти, специальный консультант и руководитель департамента транспорта и связи были микронезийцами и что в скором времени во главе Департамента по общественным вопросам будет находиться микронезиец. Заместителями других департаментов, за исключением тех, которые ведают вопросами персонала и общественных работ, были микронезийцы. Что касается остальных ответственных должностей, специальный представитель информировал Совет о том, что во главе системы социального обеспечения опеки территории, которая охватывает 19 тысяч человек и имеет доходы, оцениваемые в 400 000 долл. в год, был поставлен микронезиец.

71. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке вновь отмечает заслуги управляющей власти в связи с рядом новых назначений в отчетном периоде микронезийцев на высокие посты в исполнительном органе. Совет отмечает, что исполнительная власть правительства территории выражает согласие с Конгрессом Микронезии по законодательным мерам, которые были только что приняты Конгрессом и которыми предусматривается предоставление Конгрессу, с целью предоставления консультаций и выражения согласия, вопроса о назначении на некоторые должности, в том числе руководителей департаментов на уровне кабинета в рамках правительства опеки территории.

Тем не менее Совет напоминает о своем одобрении на тридцать седьмой сессии замечаний выездной миссии 1970 года относительно желательности скорейшего включения избранных народом микронезийцев в большинство высших советов исполнительного органа. Он также напоминает заявление специального представителя на этой сессии о том, что он выступает

за выборы должностных лиц в Микронезии в ближайшем будущем, и выражает надежду, что в дальнейшем будет уделено внимание возможности создания в ближайшем будущем территориального исполнительного органа, в который, по крайней мере, будут включены некоторые избранные члены.

Районные органы власти

72. В соответствии с действующими на всей территории законами районные органы власти несут ответственность главным образом за контроль над спиртными напитками, включая сбор платы за выдачу лицензий на оптовую продажу спиртных напитков и налогообложение на алкогольные напитки, земельное право, наследственное право, внутренние отношения, строительство и содержание второстепенных дорог и доков; районные органы власти отвечают за исключительное лицензирование и сбор лицензионных взносов от оптовых фирм, за исключением банков, страховых компаний, компаний, занимающихся продажей ценных бумаг, и коммунальных предприятий, за введение налогов на продаваемые товары и сбор этих налогов и за содействие государственному образованию и здравоохранению в соответствии с положениями закона.

Районные администраторы

73. Общая исполнительная власть в каждом из шести районов сосредоточена в районной администрации, возглавляемой районным администратором. В своем районе районный администратор является основным представителем Верховного комиссара и осуществляет общее наблюдение за всеми операциями, программами и функциями территории в рамках его юрисдикции. Он несет также ответственность за соблюдение законов района. Каждая районная администрация состоит из нескольких сотрудников и отделов, состав которых напоминает состав персонала центральных учреждений.

74. В рассматриваемом ежегодном докладе говорится, что осуществление политики децентрализации позволило наделить районных администраторов большей властью и ответственностью.

75. Специальный представитель информировал тридцать восьмую сессию Совета по Опеке, что на рассмотрение Конгресса Микронезии был внесен законопроект, который предусматривает избрание районных администраторов.

76. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке принимает к сведению заявление специального представителя о том, что согласно нынешней программе администрации о децентрализации, районный администратор занимает самое важное место в рамках правительства территории. Совет приветствует замечания специального представителя, в которых высоко оценивается работа микронезийцев, занимающих посты в течение последних двух лет.

Совет с удовлетворением отмечает внесение в течение рассматриваемого периода в Конгресс Микронезии законопроекта, предусматривающего избрание районных администраторов.

Районные законодательные органы

77. Все шесть округов имеют законодательные органы с юрисдикцией, распространяющейся на весь район. Они пользуются законодательными полномочиями районных органов власти и действуют в соответствии с уставами, утвержденными территориальным правительством.

78. Члены всех районных законодательных органов избираются на основе всеобщего голосования, за исключением наследственных вождей Палау, которые становятся членами по своему положению. Однако они не имеют права голоса. На Маршалловых островах в районном законодательном органе, состоящем из 24 членов, 8 выборных мест сохраняется за Ироидж (традиционными вождями).

79. Не существует единого плана представительства в различных законодательных органах. Хотя число представителей в основном зависит от количества населения, пропорциональное соотношение по числу представителей между различными округами различно. Таким образом законодательный орган округа Палау состоит из 28 членов, в то время как законодательный орган округа Трук с населением, превышающим население округа Палау более чем в два раза, имеет законодательный орган, состоящий из 27 членов.

80. Законопроекты, принятые районными законодательными органами, представляются районному администратору, который уполномочен утверждать или не утверждать их в течение 30 дней. Районные законодательные органы могут принять неутвержденные законопроекты, несмотря на вето районного администратора, если за это проголосует большинство в две трети членов. Если районный администратор после этого не утверждает принятый таким образом законопроект, он должен направлять его Верховному комиссару, который утверждает или не утверждает его в течение 30 дней.

81. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что рекомендации выездной миссии 1970 года по поводу того, что в разработке бюджета помимо Конгресса Микронезии должны принимать участие районные законодательные органы, за отчетный период были в значительной степени осуществлены.

82. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке с удовлетворением отмечает заявление управляющей власти о том, что районные законодательные органы за отчетный период взяли на себя большую ответственность, и отмечает участие районных законодательных органов в разработке бюджета территории.

Местное правление

83. Муниципалитет является основной единицей местного правления территорией. Муниципальные границы в большей степени представляют собой таможенные, географически-политические подразделения или единицы, которые могут объединять остров, группу островов или атоллов, или признаваемых в местном масштабе районов, или часть большого крупного острова. Однако Маршалловы острова группируются в муниципалитеты по островам и атоллам, независимо от подчинения этой территории наследственным вождям.

84. По действующим на всей территории законам и по всем законам, действующим в соответствующих районах, муниципалитеты отвечают главным образом за мир, безопасность и общественное благосостояние своих жителей, лицензирование и сбор лицензионных взносов розничных фирм и предприятий обслуживания, взимание акцизных сборов, утвержденных районным законодательством, подушных налогов и налогов на собственность, на строительство и содержание муниципальных улиц, дорог и доков, все виды необходимого обеспечения соблюдения законов, не имеющих другого обеспечения за обеспечение судебных заседаний в муниципалитете, но не в зданиях суда, и за поддержку государственного образования и здравоохранения в соответствии с положениями закона.

85. Муниципалитеты могут быть разделены на зарегистрированные и незарегистрированные муниципалитеты. Некоторые из последних избирают лишь исполнительное должностное лицо, в то время как другие остаются в традиционных рамках правления. Имеется сорок пять зарегистрированных муниципалитетов. Как правило, устав предусматривает муниципальный совет, старшее исполнительное лицо и другие исполнительные должности, процедуру избрания, сроки правления и ответственности и обязанности официальных лиц. Главное исполнительное лицо муниципалитета известно под названием магистра или мэра. Члены муниципальных советов и главное исполнительное лицо зарегистрированных муниципальных правлений и некоторые должностные лица незарегистрированных муниципалитетов избираются населением.

86. Местные муниципальные постановления, принятые зарегистрированным муниципальным советом и одобренные районным администратором, имеют силу и характер закона в рамках данного муниципалитета.

87. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке принял к сведению замечания Выездной миссии 1970 года о том, что муниципальное управление не оправдало ожиданий и что большинство муниципальных советов не вполне осознают круг своих прав и обязанностей. Совет поддержал точку зрения миссии, что муниципальные советы должны явиться динамичными органами, которые могли бы содействовать

благосостоянию населения, находящегося под их юрисдикцией, и отметил предложения Выездной миссии о том, что отведение муниципальным органам определенных площадей общественной земли укрепило бы их власть и престиж и помогло бы также провести идею о том, что имущество, находящееся в общественном пользовании, действительно принадлежит народу Микронезии.

Гражданская служба

88. Граждане Соединенных Штатов, за некоторым исключением, нанимаются в соответствии с процедурой и правилами гражданской службы Соединенных Штатов. Исключение делается в отношении преподавателей, медицинского персонала, инженеров и техников на общественных работах, которые нанимаются на договорной основе.

89. Микронезийцы принимаются на работу в соответствии с положениями Системы заслуг подопечной территории, введенной Конгрессом Микронезии в качестве государственного закона № 2-2, и в соответствии с политикой и процедурой, утвержденными Верховным комиссаром.

90. В Системе заслуг подопечной территории определяются сроки, условия найма и поощрения в связи с работой в исполнительном органе подопечной территории и дается юридическая сила правам работников. Особенности Системы являются: а) Территориальный совет по персоналу наблюдает и дает оценку действию Системы заслуг; б) защита против дискриминационного и произвольного наказания работников посредством процедурных гарантий должного процесса и системы апелляций; в) положение о конкуренции при найме посредством экзаменов; г) Совет работников, действующий в качестве официального представителя работников по вопросам, затрагивающим их заработную плату, положение и рабочие условия; д) система выхода на пенсию, группового страхования жизни, ежегодного отпуска и отпусков по болезни и других благ. Упомянутые особенности уже введены, включая систему социального страхования.

91. Квалифицированным микронезийцам предлагается возможность поступления на правительственные должности в первую очередь. Если нет квалифицированного микронезийского персонала, то в порядке первоочередности делается выбор на основе реестра федеральной гражданской службы Соединенных Штатов или же персонал набирается по договору.

92. Квалификация стандартов микронезийских работников, спецификация утвержденных должностей и стандартизованные ставки заработной платы описываются в микронезийском плане титулов и заработной платы. Этот план предусматривает пять различных схем заработной платы: ручная работа и квалифицированные ремесла, канцелярские, административные должности и должности охраны; профессиональные и управленческие должности; должности в системе образования; должности медицинского и санитарного персонала.

93. Для того, чтобы занять большинство профессиональных, административных и канцелярских должностей микронезийцы, желающие занять эти должности, должны пройти конкурсные экзамены. Вновь принимаемые сотрудники должны отвечать требуемому минимуму по письменному экзамену. В дополнение, а в ряде случаев с тем, чтобы заменить письменный экзамен, департамент по вопросам персонала разработал квалифицированные стандарты для определения индивидуального опыта и образования для занятия различных должностей.

94. В июне 1970 года общее число микронезийцев, работающих в исполнительных органах правительства, составило 4 960. Из этого числа 334 занимали старшие должности, профессиональные и исполнительные должности; 3 098 занимали профессиональные и административные должности и 1 528 человек были работниками ручного труда и квалифицированные ремесленники.

95. Общее число служащих немикронезийцев в центральных учреждениях составляет 213 человек (62 сотрудника работает на договорной основе), а в округах - 326 человек (241 сотрудник работает на договорной основе).

96. В рассматриваемом ежегодном докладе говорится о том, что программа подготовки молодых управленческих кадров, предпринятая в 1966 году в целях отбора и подготовки молодых микронезийцев на административные должности, оказалась успешной. К концу 1970 финансового года около 45 микронезийцев завершили обучение по этой программе и были назначены на управленческие должности в службах ресурсов и развития, бюджета и финансов, в системах образования, земельного управления, общественной информации, управления персоналом и в другие административные органы и в высшие центральные учреждения районов.

97. В докладе далее говорится, что правительство предоставило служащим возможность пройти курс обучения по своим специальностям при центре Восток-Запад на Гавайях, при Комиссии для стран южной части Тихого океана, при Всемирной организации здравоохранения, при Организации Объединенных Наций и при других организациях и институтах.

98. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке приветствовал шаги, предпринятые администрацией в направлении выравнивания шкалы оплаты в Соединенных Штатах Америки и Микронезии и, полагая, что, когда эта новая шкала будет окончательно установлена, она будет каким-то образом связана с общим уровнем заработной платы в территории и тем самым с общим уровнем производительности.

99. В рассматриваемом годовом докладе говорится, что в результате периодических пересмотров микронезийского плана титулов и заработной платы была произведена перекалфикация должностей и увеличена заработная плата работников ручного труда и квалифицированных

ремесленников, канцелярского и административного персонала, медицинских работников и персонала системы образования. За отчетный год был достигнут значительный прогресс в деле переклассификации работ, выполняемых в исполнительном органе, что представляет собой шаг вперед на пути установления единой шкалы оплаты для государственных служащих. Данные о переклассификации должны быть представлены Конгрессу для дальнейшего изучения и претворения в жизнь.

100. Специальный представитель информировал тридцать восьмую сессию Совета по Опеке о том, что 22 мая 1971 года Конгрессом Микронезии был принят новый План заслуг Подопечной территории для правительственных служащих. Законопроект еще официально не передан Канцелярию Верховного комиссара. Специальный представитель сказал, что законопроект, принятый Конгрессом, содержит единую шкалу оплаты для всех служащих и что на следующей сессии Совета он сделает полный и исчерпывающий доклад по этой шкале.

101. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие рекомендации:

Совет по Опеке приветствует дальнейшее назначение в отчетном периоде микронезийцев на старшие должности гражданской службы, в том числе на должность исполняющего обязанности директора департамента транспорта и связи, и с удовлетворением отмечает, что следующим директором департамента государственных дел долже быть микронезиец. Совет также с удовлетворением отмечает заявление специального представителя, что почти в каждом департаменте в настоящее время заместитель директора из числа микронезийцев заменит в скором будущем иностранца, занимающего эту должность.

Совет по Опеке также принимает к сведению заявление специального представителя о том, что из общего числа гражданских служащих, насчитывающих около 5 700 человек, 5 200 служащих являются гражданами Микронезии.

Совет принимает к сведению заявление специального представителя о том, что 22 мая 1971 года конгресс Микронезии принял закон, в котором содержится новый план подопечной территории о назначении правительственных служащих по деловым качествам. Совет отмечает, что, поскольку этот закон еще не был передан на утверждение Верховному комиссару, точная информация о положениях этого плана не имеется.

Совет вновь повторяет надежду, выраженную на тридцать седьмой сессии, что закон в том виде, в каком он принят, содержит единую шкалу оплаты для всех служащих-микронезийцев или иностранцев и что новая шкала оплаты будет иметь какое-то отношение к общему уровню заработной платы в территории и уровню производительности, что тем самым буде содействовать избежанию отрицательных или инфляционных последствий в экономике. В этом отношении Совет надеется получить подробную информацию о плане до проведения своей тридцать девятой сессии.

Корпус мира

102. На своей тридцать седьмой сессии Совет по опеке отметил, что Корпус мира, исходя из своего четырехлетнего опыта и в консультации с управляющей властью, сократил общее число добровольцев в Подопечной территории и начинает концентрировать свои усилия в тех областях, где потребность в нем наиболее очевидная и где применение профессиональных знаний и методов может дать наибольшие результаты. Совет признает важность концентрации усилий, но полагает, что это не будет означать уделения меньшего внимания тем областям, в которых Корпус мира уже проявил ценную деятельность.

103. В рассматриваемом годовом докладе говорится, что Корпус мира продолжает оказывать ценную помощь в осуществлении программ в области образования, медицинского обслуживания и сельского хозяйства. В отчетном году в территории работало 369 добровольцев. Программа Корпуса мира в области медицинского обслуживания была увязана с деятельностью департамента здравоохранения и к концу года персонал, работающий над ее осуществлением, был полностью укомплектован специалистами в различных областях медицинского обслуживания.

104. На своей тридцать восьмой сессии Совет по опеке принял следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке отмечает, что число добровольцев, работающих в территории, за отчетный период уменьшилось.

Что касается беспокойства, выраженного Выездной миссией 1970 г. о том, что добровольцы Корпуса мира, работающие в области преподавания английского языка, как второго языка, могут прекратить деятельность в течение ближайших двух-трех лет, Совет приветствует заявление специального представителя, что Программа Корпуса мира в этой области будет продолжена до того времени, пока не будет подготовлено достаточное число микронезийцев с целью обеспечения непрерывности осуществления этой важной программы.

Политическое образование

105. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что администрация знала о необходимости значительно улучшения и расширения программы политического образования. В послании Верховного комиссара о положении в Территории, обращенном к первой сессии Четвертого конгресса в январе 1971 года содержалось предложение Конгрессу Микронезии принять закон или резолюцию, учреждающую совместный комитет, состоящий из представителей исполнительной и законодательной власти, с целью выработки принципов и создания программы политического образования для всей подопечной территории. Кроме того, были приняты меры по организации перевода доклада делегации по вопросам политического статуса на различные языки подопечной территории.

106. На той же сессии Совета специальный консультант, сенатор Тан, заявил, что Комитет Конгресса Микронезии по вопросам политического статуса изучал возможность и желательность включения в состав Комитета представителей исполнительной власти правительства подопечной территории. Он выразил надежду, что этот вопрос будет вскоре решен. Специальный консультант полагал, что, поскольку в скором времени население Микронезии должно осуществить свое право на самоопределение, необходимо выработать всеобъемлющую программу политического образования. Он выразил озабоченность в связи с тем, что, хотя многое делается в области политического образования, большая часть населения Микронезии не знакома со многими важными вопросами, касающимися проблемы политического статуса, и полагал, что для решения этой проблемы нужно еще многое сделать. Специальный консультант заявил, далее, что Совет по Опеке должен обсудить возможность оказания помощи в разъяснении народу подопечной территории вопросов, связанных с окончанием срока действия Соглашения об опеке.

107. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке сделал следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке принимает к сведению заявление специального консультанта сенатора Тана, подчеркивающего важность осуществления в подопечной территории всесторонней программы политического образования, с тем чтобы привить народу в целом чувство политического сознания и понимания выгод и возможностей, открывающихся перед ним в связи с нынешним и будущим политическим статусом. Совет поддерживает это мнение и с удовлетворением отмечает, что исполнительная власть администрации отдает себе отчет в необходимости повышения и расширения программы администрации в области политического образования и что Конгрессу Микронезии наряду с исполнительной властью было предложено создать совместный комитет для разработки новой программы для Территории.

Совет принимает к сведению просьбу сенатора Тана о том, что Совет должен рассмотреть вопрос об оказании народу подопечной территории помощи по разъяснению вопросов, связанных с прекращением соглашений по опеке. В этом отношении Совет напоминает замечание Выездной миссии 1970 года, заключающееся в том, что основная ответственность в выполнении этой задачи возлагается на Конгресс Микронезии и администрацию Территории, и считает, что совместный комитет, когда он будет создан, должен в качестве одной из своих основных целей представить объяснение всех затронутых вопросов как можно большему числу лиц. Тем не менее, Совет выражает свое согласие с тем, что преимущества полученного в прошлом Организацией Объединенных Наций опыта о путях, по которым народы бывших подопечных территорий делали выбор в отношении своего будущего, должны быть представлены управляющей власти и Конгрессу Микронезии. Опыт свободной ассоциации, такой как острова Кука, также может иметь отношение к этому вопросу.

Замечания членов Совета по Опеке, представляющие только их собственные мнения

Территориальное правительство

Конгресс Микронезии

108. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, как известно, Конституция, предоставленная Соединенными Штатами Территории, лишила Конгресс Микронезии права действовать в качестве суверенного органа. В ходе обсуждения его делегация безуспешно пыталась узнать у Верховного комиссара, были ли внесены в Конституцию какие-либо изменения или дополнения, которые расширяли бы права Конгресса и ограничивали права Верховного комиссара, с тем чтобы подготовить переход к самоопределению и независимости.

109. Далее он указал, что Конгресс был лишен всякой законодательной власти и превращен в чисто совещательный орган при Верховном комиссаре. Правительства, ответственного перед Конгрессом Микронезии, не существовало.

110. Представитель Китая с удовлетворением отметил, что избранные представители народа могут сейчас более активно участвовать в подготовке бюджета как на уровне Территории, так и на уровне отдельного района. Новая процедура подготовки бюджета сделала членов Конгресса Микронезии гораздо более влиятельными в определении первоочередности и целей программ развития, предназначенных для удовлетворения нужд Территории. Можно с удовлетворением отметить также, что Четвертый конгресс Микронезии принял свой первый закон о подоходном налоге.

111. Представитель Франции отметил, что ноябрьские выборы 1970 года внесли элемент стабильности. Большинство членов Палаты представителей и сенаторов приняли участие в избирательной кампании. Избиратели добивались преемственности. По мнению его делегации, члены Конгресса способствовали развитию чувства территориального единства среди населения Территории; в то же время его делегация хотела бы знать, не является ли срок полномочий членов Конгресса слишком коротким. Действительно, при его определении за основу была избрана модель, принятая в метрополии. Но в стране, демократическая система которой находится в состоянии возникновения, не следовало бы слишком часто призывать избирателей к избирательным урнам, а лицам, избранным в ходе выборов, необходимо иметь достаточно времени, чтобы понять государственные проблемы и эффективно выполнить свои обязанности.

Исполнительная власть

112. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что за рассматриваемый период не произошло существенных изменений в направлении ограничения прав Верховного комиссара. Исполнительная власть Территории не находилась под контролем микронезийцев. Верховный комиссар был своего рода некоронованным королем Территории, пользующимся неограниченными правами и полномочиями в области законодательной и административной власти. Полномочия Верховного комиссара распространялись даже на деятельность муниципальных законодательных и исполнительных органов. Он мог утверждать и отклонять законы, назначать и увольнять должностных лиц. Таким образом управляющая власть не предприняла никаких мер в целях изменения политической структуры, и ничего не сделала для расширения прав и полномочий Конгресса и передачи исполнительной власти представителям народа. Микронезийцы с полным основанием требовали ликвидации этого положения, демонстрируя, таким образом, свою политическую зрелость и готовность к самоуправлению.

113. Представитель Соединенного Королевства отметил, что его делегация надеялась на возможность принятия каких-то мер, направленных на создание территориальной исполнительной власти, включающей какое-то количество избираемых членов, как это, например, имеет место в других подопечных территориях, а также на близлежащих островах Гилберта и Эллис.

Районные органы власти

114. Представитель Соединенного Королевства с удовлетворением отметил известие о том, что за это время в Конгресс Микронезии был представлен законопроект, согласно которому предусматривается избрание районных законодательных органов.

II5. Представитель Франции заявил, что администрация действительно не жалела усилий, призванных пробудить в населении чувство гражданского долга. Она увеличила - возможно слишком увеличила - число представительных органов. В этой связи представляется разумным рассмотреть положение применительно к муниципалитетам, доходы которых едва покрывали их оперативные расходы. Тем не менее общее направление политики по отношению к местным общинам оставалось в целом правильным.

II6. Его делегация хотела бы выразить удовлетворение по поводу того, что на всех архипелагах главы районной исполнительной власти или по крайней мере их заместители, были представителями коренного населения. Замена иностранцев, занимающих посты глав местных служб, представителями коренного населения, показывала, что эволюция в сфере гражданских служб осуществляется теми же темпами, что и в других общественных институтах.

Гражданская служба

II7. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что важным фактором в процессе подготовки населения к самоопределению и независимости является предоставление представителям местного населения возможности занятия ведущих административных постов в территории. Однако в этой области положение оставалось крайне неблагоприятным. Представителям коренного населения по-прежнему не давали возможности активно участвовать в работе органов власти, и, как следствие, они были лишены возможности оказывать какое-либо значительное влияние на их работу. Из ответов Верховного комиссара на вопросы советской делегации совершенно ясно следовало, что американцы осуществляют полный контроль за положением в Территории. Из восьми высших административных постов только один пост занимал микронезиец. За рассматриваемый период микронезийцам был передан ряд менее важных должностей в муниципалитетах или должностей заместителей руководителей департаментов, но это ни в коей мере не изменило неблагоприятного положения в этой области в целом.

II8. Представитель Австралии заявил, что на его делегацию большое впечатление произвели темпы передачи микронезийцам ответственности в административной и законодательной областях в Территории, и ей хотелось бы отметить усилия управляющей власти в этой связи.

II9. Представитель Соединенного Королевства отметил, что представляется чрезвычайно важным установление шкалы заработной платы гражданских служащих таким образом, чтобы она соответствовала общему уровню заработной платы в подопечной территории и была, таким образом, связана с общим уровнем производительности труда

для служащих разных категорий. Его делегация поддерживала выравнивание шкал оплаты, с помощью которого, с одной стороны, устранялась опасность населения серьезного вреда экономике, а с другой - удовлетворялись естественные требования относительно того, что основная ставка служащего иностранца должна быть такой же, как и ставка гражданского служащего из коренного населения, выполняющего ту же самую работу. Он отметил, что судя по заявлению специального представителя был достигнут значительный прогресс, по крайней мере в деле назначения микронезийцев на должности, связанные с общим обслуживанием, или на управленческие должности в администрации.

Корпус мира

I20. Представитель Франции указал, что, с учетом желательности полной замены преподавателей-иностранцев микронезийцами в системе начального образования, значительное снижение числа членов Корпуса мира за прошлый год было полностью оправданным. В данный момент его делегация с интересом узнала о том, что снижение числа добровольцев было связано не со стремлением избавиться от них, а с желанием использовать их возможности с максимальной отдачей.

С. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Краткое описание условий, изложение рекомендаций, принятых Советом по Опекe

Общие сведения об экономике

121. Уровень экономического развития в Территории различен, начиная от окружных центров, где полугородское население занято в товарном хозяйстве, кончая периферийными островами, жители которых могут получать лишь небольшое количество наличных денег от продажи копры для пополнения своих продовольственных ресурсов. Территория обладает слабой экономической базой. Рабочая сила, земля, природные ресурсы и капитал, являющиеся основой развития, представлены скудно и разбросаны по многим изолированным островам. Валовой продукт Территории в основном формируется за счет расходов Соединенных Штатов, связанных с услугами, модернизацией оборудования, а также за счет доходов от туризма, продажи копры, натурального сельского хозяйства, рыбного промысла, а также от продажи металлического лома и изделий ремесел.

122. В рассматриваемом годовом докладе (Т/1716) указывалось, что Администрация по-прежнему стремилась изыскать средства для оказания содействия развитию экономики Микронезии с целью приобщения ее к международной денежной экономике и уменьшению тем самым влияния сектора натурального хозяйства до уровня вспомогательного сектора. Осуществляемый на широкой коммерческой основе рыбный промысел и туризм являются двумя важными отраслями, имеющими перспективы роста. Для достижения значительных сдвигов потребуется обеспечить более квалифицированную рабочую силу, больший объем средств и более умелое руководство по сравнению с тем, чем располагает территория в настоящее время.

123. В рассматриваемом докладе Управляющая власть изложила следующие принципы, которые определяют экономическое развитие Территории:

- а) увеличение производства продовольствия путем улучшения агротехники и оказания содействия в использовании местных материалов для местных предприятий;
- б) развитие систем транспорта и связи;
- с) содействие развитию туризма;
- д) сохранение на определенном уровне структуры заработной платы и условий найма, содействующих улучшению социальных и экономических условий Территории;
- е) сохранение за жителями права на их землю и ресурсы;
- ф) обеспечение основных материальных и финансовых предпосылок, необходимых для экономического развития, путем расширения программы строительства в масштабе всей Территории, эта программа включает восстановление и строительство дорог, аэродромных и портовых сооружений, а также улучшение и расширение систем водо- и электроснабжения, канализационных систем и других сооружений;
- г) поощрение микронезийцев в деле создания ими своих

собственных экономических предприятий путем предоставления им технической помощи и долгосрочных займов; и h) привлечение капитала к участию в экономических предприятиях, деятельность которых не может быть обеспечена за счет финансовых возможностей местных вкладчиков.

124. Бюджетная смета, подготовленная Департаментом по естественным ресурсам и развитию, показывает, что общая стоимость всех товаров и услуг, которые могут быть использованы для капиталовложений и потребления, плюс чистые добавления к капитальному оборудованию в 1969 году составила приблизительно 98,2 млн. долл. или около 1 000 долл. на душу населения по сравнению с предположительной суммой в размере 38 млн. долл. в 1966 году, что составляет приблизительно 430 долл. на душу населения. Около 54 процентов валового продукта за 1969 год приходилось на товары и услуги, предоставляемые правительством; около 16 процентов приходилось на местную продукцию как натурального хозяйства, так и на товары, продаваемые на местных рынках; остальные 30 процентов поступали за счет товаров, импортируемых на частные рынки экономики. Национальный доход населения подопечной Территории, исчисляемый на основе показателей заработной платы и поступлений от экспорта, оценивался в сумме 26 млн. долл. в 1970 году по сравнению с 18,2 млн. долл. в 1969 году и 14,9 млн. долл. в 1968 году.

125. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке принял к сведению мнение Выездной миссии 1970 года о том, что, хотя уровень жизни населения Территории отличается в положительную сторону по сравнению с уровнем жизни во многих развивающихся странах, положение может ухудшиться, если не будут предприняты решительные шаги, направленные на ликвидацию экономического застоя. Миссия обратила внимание на серьезные помехи на пути экономического развития Территории, включая отдаленность Территории и ограниченность ее естественных ресурсов. Миссия отметила, что недостатки в работе систем транспорта и связи были основным препятствием на пути развития. Совет вновь рекомендовал уделить первоочередное внимание развитию основных видов транспорта и служб связи и другим улучшениям экономической инфраструктуры. Совет рекомендовал вниманию Управляющей власти замечания Выездной миссии, касающиеся состояния экономики, и рекомендации Миссии относительно необходимости принятия мер по стимулированию экономического развития, включая развитие местных финансовых ресурсов, а также важный вопрос, касающийся настроений и стремлений населения Микронезии.

126. В рассматриваемом годовом докладе указывалось, что увеличение финансовой помощи Территории, создание новых и расширение старых дорог, гаваней, аэродромов, систем водоснабжения, строительство новых канализационных систем, а также создание новых и расширение старых энергосистем способствовали ускорению экономического роста и повышению общего благосостояния микронезийцев. Свыше четверти населения Микронезии будет обеспечено новым и усовершенствованным водоснабжением,

когда будут завершены осуществляемые в настоящее время проекты в этой области. Ведущееся в настоящее время строительство электростанции позволит увеличить выработку электроэнергии в Территории на 50 процентов. Наряду с ускорением осуществления проектов в области модернизации оборудования предпринимались усилия в целях передачи контрактов на строительство местным подрядчикам микронезийцам. Несмотря на определенные успехи, достигнутые за этот год, многое еще предстоит сделать. В докладе далее указывалось, что в прошедшем году усилия правительства в деле развития по-прежнему концентрировались на предоставлении основных общественных услуг и развитии социальной и материальной инфраструктуры. По мере достижения значительного прогресса в этих областях упор будет переноситься на консультативную и финансовую помощь и на стимулирование экономического развития. Большие сдвиги за рассматриваемый период произошли в развитии туризма и в увеличении частной деловой и финансовой активности.

127. В соответствии с законом о разрешениях на иностранные капиталовложения в предприятия от 17 февраля 1970 года в каждом районе были созданы Советы по экономическому развитию, в обязанности которых входит оценка заявлений о предоставлении разрешения на ведение коммерческой деятельности. Этот закон устанавливает требования, в соответствии с которыми должны оцениваться эти заявления. Они включают: а) требование экономической необходимости в данных услугах или в данном виде предпринимательской деятельности; б) степень влияния, которое эта операция могла бы оказать на увеличение экспорта или снижение импорта; в) размеры ущерба, который данная операция могла бы нанести невозобновляемым природным ресурсам, или степень загрязнения атмосферы или воды; г) доля участия микронезийцев во владении этим предприятием; д) преимущества, предоставляемые микронезийцам при найме на работу и профессиональной подготовке; и е) влияние, которое эта операция могла бы оказать на повышение общего экономического благосостояния данного района, и предотвращение вредного влияния на существующие социальные и культурные ценности данного района.

128. Специальный представитель сообщил Совету по Опеке на его тридцать восьмой сессии, что по данным на 30 июня 1970 года из 121 корпорации в подопечной Территории 5 были американскими корпорациями, имеющими разрешение на ведение коммерческой деятельности в Территории, в 49 корпорациях американский капитал принимал долевое участие, но зарегистрированы они были в качестве микронезийских корпораций, и 72 корпорации находились в полной собственности микронезийских граждан. Специальный представитель указал далее, что с февраля 1970 года частные иностранные капиталовложения в шести административных районах подопечной Территории были запрещены без особого разрешения, даваемого иностранцам советами по экономическому развитию, в состав которых входили микронезийские граждане.

129. Стоимость товаров, экспортированных в 1970 финансовом году, выразилась в сумме 4,1 млн. долл. по сравнению с суммой в 2,85 млн. долл. за предыдущий год. Стоимость экспорта копры за рассматриваемый год оценивалась в сумме 2 683 192 долл. и составила 64 процента от всего экспорта, а поступления от экспорта рыбы оценивались в размере 988 801 долл. и составили 24 процента. Кроме того, согласно подсчетам, поступления от туризма дали прямой доход Территории в размере 906 500 долларов. Импорт товаров за рассматриваемый год по-прежнему возрастал и составил 20,9 млн. долларов. Значительно увеличился импорт консервированного мяса, нефти и смазочных материалов, одежды, текстиля и молока. Хотя, как указывалось в настоящем докладе, импорт в следующий финансовый период будет по-прежнему увеличиваться, усилия правительства в области развития концентрировались на расширении экспорта и прежде всего экспорта рыбы и сельскохозяйственных продуктов.

130. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опекe отметил, что валовой национальный продукт составил около 1 000 долл. на душу населения, цифру, сопоставимую с данными развитой страны. Он отмечает, однако, что, за этой средней цифрой скрывается значительное неравенство между жителями, особенно между городским и сельским населением, между гражданскими служащими и фермерами или рыбаками, и что эта цифра складывается в значительной степени благодаря включению в расчеты очень крупных финансовых пожертвований извне. Он рекомендует принять меры планового характера с целью согласования и координации действий администрации в различных областях и сокращения диспропорций в уровне жизни между микронезийцами. Совет отмечает, что за последние десять лет Территории удалось приостановить рост цен, и рекомендует по-прежнему уделять особое внимание антиинфляционным мерам, которые особенно важны, поскольку покупательная цена основных местных продуктов также несколько увеличилась за прошедшее десятилетие.

Приятное впечатление на Совет произвело число кредитных союзов, осуществляющих свою деятельность в Территории, что является признаком большой заинтересованности, которую проявляют жители к повышению своего благосостояния. Он рекомендует уделять особое внимание введению планов простых сбережений и займов в различных районах.

Совет рекомендует, чтобы усилия, предпринимаемые в этой области, например, в отношении кредитных союзов, были направлены на восстановление соотношения между гражданскими служащими и другими лицами.

Совет внимательно рассмотрел информацию о том, что фонд экономического развития практически исчерпал свои ресурсы и что в результате этого его оборотный капитал может, несомненно, быть увеличен до 5 млн. долларов. Он рассматривает это положение как свидетельство того, что процедурные недостатки, упомянутые выездной миссией,

были исправлены. Хотя он удовлетворен тем, что процент невыплаченных долгов был сокращен с 61% до 32% за один год, Совет считает, что необходимо принять дальнейшие меры по сокращению этого все еще слишком высокого процента долгов.

Совет должным образом принял к сведению утверждение Закона о разрешениях на иностранные капиталовложения в предприятия, согласно которому предусматривается, что все заявки на получение разрешений будут рассматриваться Советом экономического развития соответствующего района. Таким образом, принимается во внимание, в частности, степень участия микронезийцев во владении предприятиями.

Государственные финансы

131. Расходы по операции подопечных территорий покрываются за счет субсидий управляющей власти и за счет сбора подлежащих возмещению налогов. Заявки на выделение ассигнований ограничиваются лимитами, устанавливаемыми конгрессом Соединенных Штатов. Лимит, составлявший 25 млн. долл. в 1967 г., был увеличен до 50 млн. долл. в 1968 г. и до 50 млн. долл. в 1970 и 1971 годах. На 1968-1970 финансовые годы были нижеследующие:

	<u>1968 г.</u>	<u>1969 г.</u>	<u>1970 г.</u>	<u>Смета на 1971 г.</u>
	(в долл. США)			
Налоги и территории и другие поступления	1 442 459	1 298 114	1 434 800	1 392 100
Непосредственные ассигнования Соединенных Штатов	543 000	541 000	586 000	561 000
Субсидии конгресса Соединенных Штатов	29 657 000	29 459 000	47 526 000	49 189 000
Предоставленные средства, не связанные обязательствами	<u>6 355 488</u>	<u>9 954 296</u>	<u>3 347 656</u>	<u>1 562 709</u>
Итого:	37 997 947	41 252 410	52 894 456	52 704 809

132. В рассматриваемом годовом докладе указывалось, что субсидии конгресса Соединенных Штатов, которые достигли уже почти 50 млн. долл. в год, позволили значительно увеличить бюджеты вызывающих беспокойство районов. С учетом предоставления пятилетней программы развития, позволяющей осуществлять более тщательно и заблаговременно планирование, ожидалось, что в следующем финансовом году поступят заявки на выделение значительно больших сумм.

133. В докладе указывалось далее, что подготовка годового бюджета правительства территории начинается более, чем за год вперед, когда районные администраторы, районные законодательные органы, а также главы некоторых департаментов представляют бюджетную смету чиновнику по программе и бюджету. После согласования и внесения необходимых изменений, включая рассмотрение смет соответствующими директорами, эти бюджетные сметы представляются на утверждение Верховному комиссару. Чиновник по программам и бюджету, используя окончательно утвержденные рекомендации, подготавливает предварительный проект бюджета на будущий финансовый год. Этот предварительный проект бюджета представляется Конгрессу Микронезии для рассмотрения и

внесения рекомендаций, причем статьи, касающиеся выделения средств, подлежат утверждению конгресса Соединенных Штатов. Согласно положениям указа министра внутренних дел за № 2918 Верховный комиссар утверждает те рекомендации конгресса, которые он считает необходимыми, но при этом он обязан также довести до сведения министра внутренних дел все рекомендации, которые он отверг. В указе указывается, что Конгресс Микронезии взял на себя ответственность за окончательный вариант проекта бюджета, представленного Соединенным Штатам. Политика Верховного комиссара состоит в том, что проект бюджета, препровождаемый ему Конгрессом, является тем бюджетом, который он представляет министру внутренних дел.

I34. Районные органы власти контролируют и осуществляют финансовые операции в масштабах района. В соответствии с законом, районный администратор обязан ежегодно представлять в районные законодательные органы проект бюджета, составленный с учетом районных и территориальных налоговых поступлений. После рассмотрения предложения районного администратора, а также предложений отдельных членов, районные законодательные власти принимают бюджет района в форме одного или более финансовых законопроектов. Финансовые законопроекты передаются районному администратору для принятия надлежащих мер. После утверждения финансовые законопроекты становятся законами, и расходы осуществляются в соответствии с их постановлениями.

I35. Контроль за финансовыми операциями в масштабе муниципалитета лежит на муниципальной администрации; районному администратору предоставлены определенные полномочия по надзору за их осуществлением. Местные исполнительные власти разрабатывают годовой муниципальный бюджет и передают его на утверждение муниципального совета, до того, как он будет передан районному администратору для ратификации. В принятом бюджете определяются различные виды расходов, который могут быть осуществлены в данном районе в течение финансового года за счет муниципальных поступлений.

I36. В докладе указывалось, что в 1970 финансовом году правительство подопечных территорий заключило контракт с частной фирмой, занимающейся вопросами предоставления консультаций на установление новой системы финансового управления в территории. Использование автоматического оборудования по обработке информации уже позволило ликвидировать некоторые из наиболее устаревших методов, использовавшихся в прошлом.

I37. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что Конгресс Соединенных Штатов поднял потолок ассигнований на 1971 финансовый год для подопечной территории до 60 млн. долларов. Из этой суммы 50 млн. долл. было уже выделено, и Конгресс Соединенных Штатов рассматривал вопрос о дополнительных ассигнованиях в размере 10 млн. долларов. Специальный представитель указал, что приблизительно 50 процентов средств, выделяемых по всему бюджету, предназначалось на модернизацию оборудования.

I38. Фонд ссудного капитала для экономического развития представляет непосредственные ссуды и выступает гарантом займов коммерческих банков, предоставляемых в целях развития. Во главе фонда стоит Совет директоров, состоящий из 7 членов; председателем является директор Департамента по ресурсам и развитию. За рассматриваемый год ссуды, предоставленные непосредственно фондом, составили 641 803 долл. по сравнению с 94 182 долл. в 1969 году и 115 300 долл. в 1968 году. Гарантированные банковские ссуды составили 729 812 долл. за рассматриваемый год по сравнению с 96 000 долл. в 1969 г. и 164 200 долл. в 1968 году.

I39. В данном годовом докладе указывалось, что за этот год фонд ссудного капитала для экономического развития почти исчерпал свой наличный капитал, составлявший немногим более 1 млн. долл., и предпринимались попытки увеличить его до 5 млн. долларов. Для оказания помощи лицам, получающим ссуды от фонда экономического развития, и другим новым или потенциальным предпринимателям в каждый из административных районов были назначены коммерческие советники.

I40. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что фонд ссудного капитала для экономического развития использовался с несравненно большим эффектом, чем когда-либо прежде. К этому времени прямые ссуды, предоставленные микронезийским гражданам, составили в сумме 1 243 635 долларов, а гарантированные ссуды - 917 140 долларов. Баланс фонда на конец апреля 1971 г. составил всего лишь 18 000 долларов. Администрация надеялась, что конгресс Соединенных Штатов вскоре увеличит наличный капитал фонда до 5 млн. долларов.

I41. Другими источниками кредита являются кредитные союзы. К концу 1969 года в подопечной территории действовал 41 зарегистрированный кредитный союз. В них насчитывалось 8 654 члена, и их совокупные активы составляли 1,7 млн. долларов по сравнению с 1,24 млн. долл. в предыдущем году. В 1969 году общая сумма ссуд, предоставленная кредитными союзами, составила 1,99 млн. долл. по сравнению с 1,5 млн. долл. в предыдущем году.

I42. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке, специальный консультант, член палаты представителей Харуо заявил, что Конгресс Микронезии, дабы обеспечить прочную основу для учреждения банка Микронезии, создал совместный комитет, призванный изучить сложившееся экономическое положение в территории и определить текущие нужды в улучшении финансовый услуг. Можно было надеяться, что до окончания исследования, осуществляемого Комитетом, будет создано финансовое учреждение для удовлетворения нужд Микронезии.

I43. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке приветствовал увеличение ежегодных ассигнований, предоставляемых управляющей властью, и отметил, что Администрация планирует увеличивать их в

дальнейшем. Совет принял к сведению замечания выездной миссии 1970 года о том, что общая сумма выделяемых по бюджету средств на цели экономического развития увеличилась в процентном отношении, и поддержал точку зрения миссии в том, что укрепление базы социальных услуг, которому администрация уделяла большую часть своих усилий и финансовых средств, должно осуществляться на прочной экономической основе. Совет принимает к сведению мнение миссии о том, что территория в ближайшем будущем не сможет финансировать мероприятия в целях развития за счет собственных средств и просит управляющую власть и Конгресс Микронезии обратить внимание на рекомендации выездной миссии относительно более широкого финансирования этих мероприятий за счет собственных государственных и частных ресурсов территории.

144. Совет напомнил о своих рекомендациях, согласно которым конгресс Микронезии должен был рассмотреть вопрос о принятии наиболее подходящей системы прямого налогообложения всех жителей территории, и отметил, что предлагаемое налоговое законодательство рассматривалось на специальной сессии Конгресса Микронезии в январе 1970 г., хотя вопрос был отложен для дальнейшего рассмотрения на очередной сессии Конгресса, намеченной на июль 1970 года. Совет выразил надежду, что Конгресс Микронезии уделит особое внимание вопросу о налогообложении и другим методам получения доходов, поскольку они имеют большое значение не только для финансирования экономического развития, но и для наделения конгресса Микронезии большей финансовой и политической ответственностью.

145. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель сообщил Совету, что четвертый Конгресс Микронезии на своей первой регулярной сессии одобрил законопроект, в соответствии с которым в подопечной территории впервые вводился подоходный налог. Этот законопроект был подписан и стал государственным законом 4Г-2, который должен был войти в силу с 1 июля 1971 года. Предполагалось, что вначале новый закон даст годовой доход приблизительно в 2,5 млн. долл., которые должны были поступить в распоряжение Конгресса Микронезии. Специальный представитель указал далее, что на специальной сессии Конгресса Микронезии в мае 1971 г. в закон о подоходном налоге были внесены поправки. Эти поправки официально еще не были переданы на рассмотрение Верховного комиссара, но, по мнению специального представителя, в соответствии с этими поправками в закон было включено положение, предусматривающее исключение и освобождение от налогов лиц, доходы которых составляли менее 1 000 долларов в год.

146. На той же сессии специальный консультант, член палаты представителей, Харуо заявил, что закон о подоходном налоге был принят в результате двух лет прений и дискуссий о наиболее приемлемой системе налогообложения для Микронезии и о ставках налогообложения для населения и экономики Микронезии, проходивших как в Конгрессе Микронезии, так и вне его. В соответствии с этим законом в его окончательном виде устанавливается трехпроцентный налог на все оклады и жалование, получаемые служащими в подопечной территории, а также устанавливается однопроцентный налог на валовые прибыли предприятий.

I47. Член палаты представителей Харуо заявил также, что большую заинтересованность в вопросе возможностей для помещения капиталов в Микронезии проявили граждане и компании не только управляющей власти, но и других государств. Такие капиталовложения, при условии введения микронезийцами необходимых ограничений, стали бы стимулом для развития экономики. Специальный представитель полагал, что необходимо рассмотреть возможность смягчения строгого толкования положения о наиболее благоприятствовании в соглашении об опеке и приспособить его к обстоятельствам и условиям, сложившимся в Микронезии.

I48. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке с удовлетворением отмечает, что сумма субсидий, предоставленных администрацией за минувший финансовый год, еще больше увеличилась, превысив тем самым сумму в 50 млн. долларов, в то время как, о чем указано выше, Конгресс Микронезии и районные законодательные органы принимали более активное участие в подготовке бюджета. Тем не менее, поскольку чрезмерная зависимость от внешней помощи мешает созданию прочной финансовой базы в рамках территории, Совет приветствует тот факт, что Конгресс Микронезии принял, наконец, закон о подоходном налоге по низким ставкам, который увеличит собственные поступления территории и разовьет чувство финансовой автономии у жителей.

Совет отмечает, что система сохранения сравнительно высокой ставки налогообложения на экспортные товары и низкой ставки налогов на импортные товары все еще находит своих сторонников в территории, однако по-прежнему считает, что долгосрочная финансовая политика, выгодная интересам жителей, потребует пересмотра системы импортных и экспортных пошлин.

Землепользование

149. В большинстве районов территории сохраняются традиционные системы землевладения. Они в значительной степени отличаются друг от друга в зависимости от округа или даже острова. Лишь на Марианских островах частное землевладение и продажа земли является общепринятой практикой. В соответствии с законом лица, не являющиеся гражданами территории, не могут быть землевладельцами, однако при известных обстоятельствах землю можно сдавать в аренду этим лицам.

150. Площадь подопечной территории составляет 700 кв. миль. Приблизительно 42 процента этой земли считается пригодной для обработки. Из этой земли 12 784 акра заняты под сельскохозяйственными и садовыми культурами; 84 911 акров засажены плодоносящими деревьями и 93 985 акров не используются. Остальная площадь территории включает 50 336 акров пастбищных земель, 98 843 акра лесов и 106 648 акров заняты кустарником, болотами, скалами и постройками. Примерно 40 процентов общей площади территории находится в частном владении, а 60 процентов составляют государственные земли.

151. В отчетном годовом докладе указывается, что при рассмотрении вопроса о землепользовании и сельскохозяйственном производстве необходимо учитывать сложившуюся практику. С площадей, которые, вероятно, не будут использованы, можно было бы дополнительно получить значительное количество продовольствия для местного населения. Далее в докладе говорится о начале проведения изучения возможностей использования земли.

152. На тридцать восьмой сессии Совета по Опекe специальный представитель заявил, что в настоящем годовом докладе 183 036 акров подопечной территории отнесены к необрабатываемой земле, находящейся во владении государства. Из этой общей площади более 135 000 акров приходится на земли, которые можно лишь рассматривать как водоразделы, пастбища и заповедники, а приблизительно 48 000 акров, тем не менее, можно было бы использовать для сельского хозяйства, жилищного строительства и для коммерческих целей. Правительство подопечной территории будет продолжать свою политику, направленную на более продуктивное использование всей земли подопечной территории. Далее специальный представитель заявил, что земли, классифицируемые как государственные, были закреплены за гражданами Микронезии и принадлежали им.

153. В 1968 году управляющая власть провозгласила земельную политику, устанавливающую порядок деления государственных земель или приобретения частных земель для осуществляемых правительством капитальных программ благоустройства. Ее основное положение заключается в том, чтобы, когда это возможно, проекты капитального благоустройства осуществлялись на государственной земле. Если нет свободной или подходящей земли для предполагаемого строительства, правительство может приобрести соответствующее право на частную землю,

но исключительно в государственных интересах. Этой политикой также предусматривается возможность приобретения права на частную землю посредством переговоров или путем осуществления права государства на принудительное отчуждение частной собственности. Однако использование такого права ограничивается лишь теми немногими случаями, когда землю нельзя приобрести в результате переговоров, а эта земля необходима для общественного использования. Согласно положениям кодекса о подопечных территориях министр юстиции должен предпринять любые меры через суд с целью передачи земель государству путем реализации государством права на принудительное отчуждение частной собственности.

154. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке отметил замечания выездной миссии 1970 года по важным вопросам землевладения и землепользования в подопечной территории и замечания о законе 1966 года о земельных комиссиях, принятого конгрессом Микронезии, и о выполнении программы обследования права собственности на землю и ее регистрации. Совет отметил значительный объем работы, которую должны были проделать земельные комиссии, созданные во всех шести районах. Совет рекомендовал управляющей власти приложить все усилия с целью завершения обследования в ближайшее время. Он также рекомендовал управляющей власти и конгрессу Микронезии разъяснить населению Микронезии те преимущества, которые оно получит в результате быстрого завершения программы. Совет по-прежнему надеется, что большая площадь государственной земли, которая не используется правительством, будет выделена населению территории с целью ее продуктивного использования. В этом смысле Совет поддерживает выраженную выездной миссией надежду на то, что управляющая власть будет постоянно пересматривать вопрос о земельных участках, зарезервированных для нужд обороны, и что в случаях, когда такие участки перестанут использоваться в указанных целях, они будут вновь переданы тем жителям территории, которые первоначально жили на них.

155. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что площадь земельных участков, зарезервированных для нужд обороны, сокращается, и с учетом недавнего освобождения всех использовавшихся для нужд обороны земель района Трук, общая площадь таких земель за последние несколько лет составила 21 141 акр. В настоящее время земли, зарезервированные для нужд обороны, имеются только в двух районах, т.е. на Марианских и Маршалловых островах, и эта проблема постоянно изучается как законодательными, так и исполнительными органами правительства подопечной территории.

156. В отчетном годовом докладе говорится, что земельные комиссии были учреждены в четырех районах и что в ближайшем будущем такие комиссии будут учреждены в двух других районах. Каждая комиссия назначает группу по регистрации земли, состоящую из граждан Микронезии того района, в котором эта комиссия работает. Группа, состоящая из пяти или более членов, рассматривает права владения на землю, решает спорные вопросы межевания участков и дает рекомендации комиссии по вопросам землевладения. Комиссия, в свою очередь,

рассматривает выводы и рекомендации своей группы регистрации земли и принимает решение по вопросам землеустройства. Это решение становится окончательным, если на него не подана апелляция в течение 120 дней. Апелляция на решение комиссии о землеустройстве может направляться в Верховный суд.

157. На тридцать восьмой сессии Совета по Опекe специальный представитель заявил, что программа кадастрового обследования земель осуществлялась полным ходом, и на 31 марта 1971 года были получены следующие результаты: а) контрольное обследование полностью закончено во всех шести районах, и в пяти районах из шести созданы земельные комиссии; б) обследовано 1 053 земельных участка; в) проведено 2 765 предварительных расследований и г) официально рассмотрено 1 265 дел, в связи с чем 656 титулов на землю определено предварительно и 500 титулов определено окончательно.

158. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет с интересом отметил, что акт о земельных комиссиях от 2 сентября 1966 года с дополнениями, внесенными 10 сентября 1968 года, вступил в силу, что было создано пять из шести комиссий и обследовано более 1 000 земельных участков и выдано 500 документов на право землепользования. Однако эти участки представляют собой лишь небольшую часть 348 000 участков земли, имеющих в территории. Он надеется, что вскоре будет создана шестая земельная комиссия. Заслушав жалобу петиционера по этому вопросу, он принял к сведению заверение о том, что деятельность земельных групп и комиссий относится ко всем земельным участкам без исключения, включая и те участки, которые являются предметом спора.

В связи с тем, что для завершения обследования о праве землепользования, как теперь полагают, потребуется от 5 до 7 лет, Совет рекомендует уделять особое внимание приведению документов на право землепользования в соответствие с современными требованиями после их выдачи, с тем чтобы эти дорогостоящие операции дали эффективный результат.

Совет вновь повторяет свои рекомендации относительно сокращения государственных земель территории, с тем чтобы передать их в пользование населению, в частности, в таких районах, как Марианские острова, где такие земли образуют обширную территорию.

Совет с удовлетворением отмечает, что, в соответствии с ранее данными им рекомендациями, вся используемая в военных целях земля в районе Трук и ряд используемых для той же цели земельных участков в других районах были переданы в пользование населения территории для обработки, и рекомендует продолжать усилия в этом направлении.

Сельское хозяйство и животноводство

159. Копра – главный коммерческий сельскохозяйственный продукт Территории. Есть надежда, что какао может стать еще одной товарной культурой в районах Понапе и Трук. В Понапе в небольших количествах для коммерческих целей разводится черный перец и осуществляется экспериментальный проект по разведению риса для местного потребления. Таро, арроурут, ямс, батат, маниока, хлебное дерево, бананы, цитрусовые и ряд других культур, используемых главным образом для местного потребления, являются основными культурами.

160. В отчетном ежегодном докладе говорится, что, хотя эффективность сельского хозяйства Территории является весьма низкой по сравнению с эффективностью сельского хозяйства высокоразвитых стран, сельское хозяйство Территории находится в более благоприятном положении по сравнению с подобными же развивающимися странами. Внедрение какао на островах с гористой местностью, наряду с выращиваемыми там кокосовыми орехами, бананами и хлебным деревом, привело бы к увеличению урожайности с одного акра. В основе программы по разведению какао лежало оказание помощи местным фермерам в целях содействия производству какао, а не крупным фермам, принадлежащим правительству или частным показательным фермам. К 1973 году предполагалось произвести на экспорт 50 тонн какао бобов. За отчетный год по проекту выращивания черного перца было произведено 12 000 фунтов черного перца на 80 акрах земли, которую обрабатывали приблизительно 500 фермеров. По опытному проекту разведения риса было произведено около 200 000 фунтов очищенного риса.

161. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что производство овощей возросло со 157 000 фунтов на сумму 19 000 долл. в 1969 финансовом году, до более чем 1 350 000 фунтов, стоимостью более 200 000 долл. в 1971 году. В прошлом году в Марианском районе стали осуществляться рыночные операции по реализации сельскохозяйственной продукции, которые оказались успешными. Подобного рода операции были распространены на другие районы.

162. На этой же сессии Совета специальный советник, член конгресса Харуо, заявил, что Микронезия нуждается в осуществлении сельскохозяйственных проектов, которые служили бы образцом деятельности для отдельных граждан или небольших групп населения. Эти проекты должны предусматривать производство продукции, которая давала бы надежный и достаточный денежный доход населению либо содействовала бы увеличению средств существования микронезийцев, занятых в этих проектах, таким образом снижая отрицательное влияние зависимости от импорта продовольствия. Нет необходимости развивать в широком масштабе производство таких культур, как перец, какао, бананы и овощи, но их производство должно быть соизмеримо с потребностями населения островов.

163. Выращивание кокосового ореха занимает первое место в программе развития. Осуществляемая в масштабе всей территории долгосрочная программа по пересадке кокосового ореха действует уже десятый год. За отчетный год прорежено около 1 500 акров посадок и посажено более 40 000 саженцев кокосовой пальмы. Копра по-прежнему остается важнейшей статьёй экспорта территории. В 1970 году было вывезено 15 688 коротких тонн копры стоимостью в 2 683 198 долл., тогда как в предыдущем году было экспортировано 14 080 коротких тонн копры стоимостью в 2 199 422 долларов.

164. Совет по стабилизации цен на копру, в состав которого входят по одному представителю от каждого района, осуществляет стабилизацию цен на копру, что в известной степени устраняет непосредственность и неуверенность, связанные с колебаниями цен на мировом рынке. С этой целью он управляет фондом стабилизации цен на копру. Продажа копры осуществляется "Юнайтед Микронезия Девелопмент Корпорейшн" - компанией, принадлежащей микронезийцам, которая действует в Территории и которая заключила контракт с Советом по стабилизации цен на копру. В течение данного года цена на копру на мировом рынке сильно колебалась, она поднялась с низшего уровня, т.е. с 146 долл. за тонну в августе 1969 года до 209 долл. за тонну в декабре, затем она упала до 167 долл. в январе 1970 года, снова поднялась до 208 долл. в марте и снова упала до 164 долл. в июне. Совет поддерживал закупочную цену на уровне 112 долл. 50 центов. За отчетный период активы Фонда по стабилизации цен на копру увеличились с 870 000 долл. до 971 700 долларов.

165. В отчетном годовом докладе говорится, что сельскохозяйственный отдел добивался улучшения условий транспортировки и хранения копры путем организации показа лучших типов небольших судов, и лучших складских помещений для использования в отдельных районах. Поощрение создания кооперативов производителей и потребителей также явилось важной частью программы.

166. Далее в докладе говорится, что имеющиеся культуры, используемые для производства продуктов питания, улучшались посредством осуществления селекции и выведения высокоурожайных и болезнестойких сортов растений, а также посредством демонстрации более совершенных методов обработки земли, применения удобрений и соответствующего обучения. Специалисты из Соединенных Штатов и Микронезии осуществляли программу агропропаганды сельскохозяйственного отдела.

167. Основным видом животноводства территории является разведение свиней, а также разводят домашнюю птицу. Кроме того, на гористых островах разводят крупный рогатый скот, коз и карабао. Разведение крупного рогатого скота, являющегося третьим наиболее важным видом животноводства, сконцентрировано главным образом в районе Марианских островов, где насчитывается 5 000 голов скота из общего числа 5 500 голов скота во всей Территории. Карабао используется в качестве тяговой силы на Палау и Понапе.

168. В 1964 году иностранной компании - Микронезийской компании развития - была предоставлена аренда на освоение для целей животноводства 7 000 акров земли в Тиниане (район Марианских островов).

Примерно 500 акров были засажены разнотравьем, кукурузой, земляным орехом и сорго, а 3 000 акров пастбищной земли были улучшены. поголовье скота увеличилось с 3 000 голов в 1969 году до 3 500 голов в отчетном году. Упомянутая компания имеет также стадо свиней в 3 000 голов.

169. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что Департамент ресурсов и развития заключил контракт по развитию птицеводства с одним гавайским специалистом. В результате осуществления этой программы в каждом из отдельных районов уже успешно действуют от одной до семи птицеводческих ферм. Когда началась осуществляться эта программа, в Территории производилось приблизительно 8 500 кур в год. Было подсчитано, что в следующие восемнадцать месяцев общее производство кур поднимается до 24 000 штук, а к марту 1972 года их производство увеличится еще на 50 процентов. Далее специальный представитель заявил, что благодаря усилиям, в основном направленным на развитие скотоводства на строве Тиниан, производство мяса для внутреннего потребления и на экспорт в Гуам поднялось с 21 000 фунтов в 1969 финансовом году до 140 000 фунтов в 1971 финансовом году. Помимо этого, 60 микронезийцев занимались животноводством в Марианском районе. По мнению специалистов, в этой области может быть достигнут дальнейший существенный прогресс, и Департамент ресурсов и развития будет уделять постоянное внимание этому вопросу. Управляющая власть скорее предпочтет осуществление небольших местных, но успешно действующих животноводческих проектов, созданию крупных животноводческих ферм.

170. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке, сознавая важность сельского хозяйства для экономики Территории, принял во внимание замечание выездной миссии о том, что в настоящее время сельское хозяйство, по-видимому, находится в состоянии застоя, и отметил заявление управляющей власти о том, что в следующем финансовом году наиболее крупные капиталовложения будут сделаны с целью поощрения развития сельского хозяйства и морских ресурсов.

171. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет по Опеке с интересом заслушал заявление специального представителя о том, что основной упор все больше делается на производство, а не на исследования. Он с удовлетворением отмечает, что объем сельскохозяйственного производства увеличивается и что в течение двух с половиной лет производство копры возросло на 2 000 тонн, а производство овощей увеличилось в десять раз.

Вместе с тем, Совет отмечает, что недавнему увеличению в производстве копры предшествовал длительный период застоя.

На Совет произвел большое впечатление тот факт, что в течение двухлетнего периода производство мяса возросло в восемь раз.

Он рекомендует продолжать усилия по развитию в Микронезии мелких хозяйств наряду с созданием большого ранчо в Тиниане.

Совету будет интересно узнать на своей следующей сессии об окончательных результатах осуществляемого с ноября 1970 года проекта по широкому внедрению птицеводства.

Совет с сожалением отмечает, что в районе, где преобладает сельское хозяйство, импорт продуктов питания в 1970 году превысил объем импорта этих продуктов в 1969 году, составив 7 млн. долл., и выражает надежду на то, что увеличение объема произведенных местных продуктов питания сократит зависимость от импорта.

Морские ресурсы

172. В отчетном годовом докладе говорится, что целью программы развития морских ресурсов является сохранение, развитие и использование огромных естественных ресурсов территории - океана и его продуктов для улучшения питания микронезийцев и их экономического прогресса. С этой целью управляющая власть осуществляла деятельность по семи основным направлениям: охране ресурсов, борьбе с морскими звездами, развитию рыболовства в открытом море и прибрежного рыболовства, строительству рыболовных судов, производству исследований и подготовке кадров.

173. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке с удовлетворением отметил заявления выездной миссии 1970 года о том, что на нее произвела очень большое впечатление деятельность Отдела по морским ресурсам и о том, что управляющая власть недавно приняла меры по освоению потенциальных ресурсов моря для экономического развития Территории. Совет одобрил предложения миссии об исследовании и охране морских ресурсов, являющихся одним из основных потенциальных благ Территории. Совет отметил состояние дел в коммерческом рыболовстве, в частности, в районе Палау, и одобрил предложения миссии по укреплению и дальнейшему развитию деятельности коммерческого рыболовства.

174. В докладе за отчетный год говорится, что программа по борьбе с морскими звездами была принята в результате проведенного в 1969 году обследования состояния коралловых рифов Территории. Обследование показало, что происходит активное размножение "щетиистой" морской звезды. Управляющая власть ассигновала 200 000 долл. на финансирование этой программы на этот год. В ноябре 1969 года в конгресс Соединенных Штатов Америки был представлен на рассмотрение законопроект о выделении 4,5 млн. долл. для проведения исследований и на борьбу с морскими звездами на островах Гуам, Гавайи, на Американском Самоа и в подопечной территории.

175. В годовом докладе указывалось, что программа развития рыболовства в открытом море была направлена на дальнейшее освоение микронезийскими рыбаками в коммерческих целях лова "прыгающего" тунца, а также на строительство холодильных, консервирующих,

рыбообрабатывающих предприятий и судостроительных и ремонтных предприятий в подходящих местах по всей Территории. Управляющая власть организовала на современной основе подготовку кадров для рыбной промышленности на Гавайских островах, где микронезийские рыбаки работают на судах, предназначенных для ловли тунца, и на Палау, где рыбаки могут обучаться и работать как на правительственных, так и на частных рыболовных судах.

176. Программа развития судостроения была направлена на обеспечение необходимого технического руководства и помощи по развитию судостроения и строительству сухих доков, а также на выполнение основных требований, предъявляемых при строительстве и обслуживании судов, используемых коммерческой рыбной промышленностью, управляющей властью и другими коммерческими предприятиями. На верфях в Палау продолжалось строительство и ремонт судов всех видов и размеров до 75 футов. В течение года было построено 43 судна стоимостью приблизительно в 77 590 долл. и 61 судно, стоимостью около 130 780 долл. было отремонтировано.

177. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что рыболовные компании, не принадлежащие Территории, проявили интерес к большим возможностям организации массового рыболовства в Микронезии. Специальный представитель полагает, что народ Микронезии в настоящее время придерживается той точки зрения, что, вместо того, чтобы принимать лишь незначительное участие в широком коммерческом рыболовстве, ему стоит повременить несколько лет с тем, чтобы развивать рыбную промышленность более низкими темпами, на основе местных ресурсов, местного капитала только собственными силами.

178. На этой же сессии Совета по Опеке специальный советник, член конгресса Харуо, заявил, что программа развития рыболовства, которая должна осуществляться в Микронезии, должна предусматривать помощь частным рыбакам и микронезийским предпринимателям и включать оказание помощи в строительстве в соответствующих районах по всей Микронезии холодильников, рыбохранилищ, консервирующих предприятий и предприятий по реализации продукции. Местное население различных округов заинтересовано в развитии рыболовства. Оно хотело бы начать дело с осуществления небольших по объему проектов. Его интерес нашел выражение в деятельности законодательных органов районов, которые выделяют денежные средства и ассигнования на приобретение судов и рыболовного оборудования с тем, чтобы дать возможность населению заниматься рыболовством.

179. В отчетном году в Гонолулу в центре Восток-Запад собралась вторая конференция по вопросам морских ресурсов подопечной территории. Конференция подготовила доклад с рекомендациями по таким вопросам, как методы лова "прыгающего" тунца, подготовка рыболовных кадров, морские исследования, борьба с морскими звездами, прибрежный лов рыбы, добыча лекарственных веществ и использование возможностей по организации на море зон отдыха.

180. На тридцать восьмой сессии Совета по опеке специальный представитель заявил, что управляющая власть принимала участие в

осуществлении нескольких проектов по более широкому привлечению населения к эксплуатации огромных морских ресурсов Территории. В этой связи губернатор Гавайских островов, Американского Самоа и острова Гуам совместно с Верховным комиссаром организовали Комиссию развития Тихоокеанских островов. Эта организация, созданная в феврале 1970 года, уже предприняла несколько позитивных шагов, направленных на привлечение коммерческих рыболовных предприятий, федерального правительства и различных территориальных правительств к участию в осуществлении объединенных проектов по дальнейшему развитию ресурсов рыболовства. Территория приняла участие во многих международных конференциях по рыболовству и недавно провела две местные конференции по морским ресурсам, одну в Труке и другую - в Понапе. Конгресс Микронезии весьма заинтересован в решении этой проблемы, так же как и большинство законодательных органов районов.

181. Калифорнийский Фонд Джанс в сотрудничестве с правительством подопечной территории сооружает морскую лабораторию в Короре (район Палау). В отчетном годовом докладе говорится, что лаборатория обеспечит полностью необходимое вспомогательное оборудование, включая современные научные суда, организациям, заинтересованным в научном исследовании Микронезии. Предстоящие исследования позволят накопить знания, необходимые для развития морских ресурсов данного района на благо населения тихоокеанского бассейна. Исследовательское судно прибыло летом 1970 года и совместно с Гуамским университетом должно было провести исследование района северной группы Марианских островов до возвращения на свою базу в Палау. Фонд Джанс также предоставит стипендии для микронезийцев, которые обнаружат способности и проявят интерес к океанографии, и будет способствовать тому, чтобы стипендиаты принимали участие в научной деятельности лаборатории.

182. Отдел морских ресурсов подопечной территории также совместно с Микронезийским институтом Фонда Джанс организует лабораторию по проведению исследований, имеющих важное значение для развития и правильного регулирования морских ресурсов подопечной территории.

183. На тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет с удовлетворением отмечает, что экспорт рыбы из Микронезии в настоящее время занимает второе место в ее внешней торговле, что соответствует морскому положению Территории. Однако он сожалеет, что стоимость экспортируемой продукции лишь едва превышает стоимость импорта рыбных консервов.

Совет с интересом отмечает, что программа развития рыбного промысла в открытом море продолжается и что началось сооружение морской лаборатории в Короре, о чем было сообщено ранее. Совет выражает надежду, что научно-исследовательское судно, которое прибыло в 1970 году, будет по-прежнему вести изыскательскую работу в остальной части Территории, особенно в районе острова Палау, в настоящее время проводимую в районе Марианских островов и что эти исследования будут вестись в отношении рыбного лова в прибрежных водах и лагунах с целью содействия развитию небольших рыбных хозяйств.

Промышленность и туризм

184. Обрабатывающая промышленность в территории сводится в основном к работе мелких кустарных предприятий типа натурального хозяйства. Некоторые виды промышленной деятельности, рассчитанной на рыночную экономику, характеризуются нехваткой капиталовложений, плохим управлением и недостатком квалифицированной рабочей силы. Широко распространено строительство лодок, однако, за исключением лодочной верфи в Палау, в этой сфере заняты кустари-одиночки, работающие на дому. В небольшом масштабе действует сеть мелких кустарных предприятий. Изделия кустарной промышленности находят хороший сбыт, однако их производство при умеренных ценах нуждается в стимулировании. Ограниченное количество этой продукции идет на экспорт. Спрос на микронезийские изделия кустарной промышленности высок в основном благодаря росту числа лиц, посещающих Микронезию. Большая часть небольших предприятий подпадает под категорию обслуживающих.

185. Что касается туризма, то, как указывается в отчетном годовом докладе, на туризм по-прежнему возлагаются основные надежды, связанные с экономическим развитием территории. В 1969 году число лиц, посетивших территорию, составляло 20 600 человек, что на 58 процентов превышает число лиц, посетивших Микронезию в предыдущем году. Согласно подсчетам лица, посетившие территорию, потратили здесь 906 500 долл., что делает туризм третьим по величине источником дохода территории. В докладе указывается, что к концу 1970 года число лиц, посетивших территорию, должно превысить 32 000; кроме того, ожидается, что в 1973 году число туристов, приезжающих в Микронезию, достигнет 120 000.

186. В докладе указывается, что основы развития туризма уже заложены, но что планируемое на ближайшие несколько лет увеличение числа туристов явится трудной проблемой. Первостепенная потребность территории состоит в дополнительном строительстве гостиницы, с тем чтобы обеспечить возрастающее число туристов. В районах Трук и Палау ведется строительство двух из шести гостиниц, которые намеревается построить компания "Континентал Эйр Микронезиа". Управляющая власть поощряла посильное участие Микронезии в развитии этой отрасли. Там, где микронезийцы испытывали финансовые и технические трудности, им на помощь приходили иностранный капитал и иностранные специалисты.

187. На тридцать седьмой сессии Совет по Опеке отметил мнение выездной миссии 1970 года о том, что, хотя недавно в области туризма, в отличие от других отраслей экономики, и наблюдался быстрый рост, однако, можно ожидать, что развитие этой отрасли выдвинет несколько трудных проблем. Поэтому к развитию туризма нужно подходить осторожно и не ослаблять усилий, направленных на достижение сбалансированного экономического и социального прогресса в территории. Совет обратил внимание управляющей власти на замечания миссии и ее предложения по туризму.

188. В отчетном годовом докладе говорится, что индустрия туризма в Микронезии идет по своим собственным путям, т.е. она развивается каким-то бессистемным образом по мере расширения сети транспорта и

гостиничного хозяйства. Управляющая власть изучала возможность спланированного и скоординированного развития туризма, осуществляемого центральным агентством Отдела ресурсов и развития, с тем чтобы избежать каких-либо нежелательных последствий, связанных с быстрым развитием туризма в будущем. Хотя туризм имеет важное значение для Микронезии, управляющая власть также поощряет развитие других областей экономики, таких как сельское хозяйство и освоение морских ресурсов.

189. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что в течение этого года в области туризма был достигнут большой прогресс. Так как исполнительные и законодательные органы подопечной территории разделяли озабоченность Совета по Опеке о том, что развитие туризма в Микронезии должно представлять собой постоянное экономическое благо и что оно ни в коей мере не должно разрушать красоту и культуру данного района, то в каждом из шести округов были созданы комиссии по туризму, состоящие из микронезийских граждан, с тем чтобы эффективно контролировать и направлять развитие в этой области экономики.

190. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет с удовлетворением отмечает, что туризм развивается гораздо быстрее, чем это было предусмотрено, и что доходы от него стоят на третьем месте среди внешних источников дохода территории и что в настоящее время старшее должностное лицо отвечает за развитие туризма. Совет рекомендует направить усилия на то, чтобы по возможности обеспечить наиболее равномерное распределение всех преимуществ архипелага от развития туризма и чтобы роль, которую играют коренные жители Микронезии в области туризма на всех уровнях, должна быть расширена.

Транспорт и связь

191. Перевозки в подопечной территории осуществляются компанией "Микронейзиэн Интероушен Лайн, инк" (МИЛИ), которая обеспечивает прямые перевозки с западного побережья Соединенных Штатов и из дальневосточных портов. Как отмечается в отчетном годовом докладе, обслуживание улучшилось, однако наземный транспорт продолжает оставаться одной из наиболее сложных проблем территории.

192. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что компания МИЛИ осуществляет перевозки на основе контракта, заключенного сроком на десять лет. Этот контракт был изучен специальным комитетом конгресса Микронезии, который внес некоторые рекомендации. По настоянию управляющей власти некоторые из этих рекомендаций были реализованы судоходной компанией, но положение по-прежнему продолжает оставаться сложным. Контракт вступил в силу, потому что в то время считалось, что не существует достаточных потребностей в перевозках для настоящей конкуренции и чтобы дать возможность другим судоходным компаниям регулярно заходить в порты Микронезии. Таким образом, был заключен контракт монополистического характера.

193. Перевозки между островами каждого района осуществляются принадлежащими правительству судами, эксплуатируемыми микронезийскими компаниями. Правительство частично субсидирует эксплуатационные расходы, для того чтобы дать компаниям возможность обеспечить обслуживание всех районов. Кроме того, для удовлетворения потребностей в области образования, медицинских и коммунальных услуг, используются суда, принадлежащие государству. В отчетном годовом докладе указывается, что межрайонные морские перевозки были увеличены в результате дополнительного выделения военно-десантного судна в беспроцентное пользование флоту, осуществляющему перевозки между всеми районами.

194. Специальный представитель на тридцать восьмой сессии Совета по Опеке заявил, что управляющая власть приобрела дополнительно два каботажных судна, а также временно зафрахтовала два частных судна, доведя общее количество действующих судов до Тринадцати. На отдаленные острова суда заходили, по крайней мере, через каждые тридцать дней, а на большинство островов — каждые двадцать-двадцать пять дней. В результате улучшения транспортной службы и ее четкой организации повысилось производство копры в течение последних двух лет, по крайней мере, на 1 000 тонн в год. Если управляющей власти удастся обеспечить годовой доход, который предусмотрен бюджетом, то через пять лет весь флот, состоящий из устаревших судов, будет заменен новыми судами, спроектированными специально для обслуживания Микронезии.

195. В данном годовом докладе говорится, что компания Эйр Микронезии улучшает свою деятельность по обслуживанию районов. В отчетном году в Понапе начал действовать новый аэропорт, который позволит принимать реактивные самолеты для обслуживания этого района. При обслуживании четырех районов из шести реактивными самолетами и при использовании в других двух районах самолетов ДС-6, использование гидросамолетов полностью прекратилось.

196. Компания обеспечивает регулярное воздушное сообщение самолетами "Боинг-727" между Гонолулу, Гуамом, Окинавой, Науру, Маршаловыми островами, Понапе, Трук и Марианскими островами. На линиях между Палау, Яп, Гуам, Рота и Сайпан летают самолеты ДС-6. Реактивные самолеты будут летать в Яп и Палау, когда аэродромы этих районов будут модернизированы. Объем пассажирских перевозок возрос с 29 тыс; человек в 1966 году до 78 144 человек в 1969 году и 94 565 человек в 1970 году. Объем грузовых перевозок возрос с 367 255 фунтов в 1966 году до 3 309 335 фунтов в 1969 году и до 5 119 159 фунтов в 1970 году.

197. Эйр Микронезии осуществляет программу технической подготовки для постепенного замещения микронезийскими служащими должностей на всех этапах ее деятельности. Микронезийцы уже занимают некоторые должности, которые первоначально были заняты служащими Соединенных Штатов.

198. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что воздушные коммерческие перевозки на всей подопечной территории, осуществляемые компанией Эйр Микронезии, которая объединяет более 1 100 акционеров, по-прежнему имеют важное

значение для развития этого района мира. Регулярные коммерческие перевозки были расширены за счет организации пассажирских перевозок на короткие расстояния в двух районах, на Марианских и Маршаловых островах, и ожидается, что в ближайшем будущем подобный вид перевозок будет организован в других районах территории. Для острова Кусаи, центра подрайона в районе Понапе, население которого насчитывает более 4 000 человек, в настоящее время разработан основной проект и важное значение придается строительству аэродрома.

199. В годовом докладе отмечается, что в территории существуют дороги, с бетонным и щебеночным покрытием и находящиеся в хорошем состоянии, и проселочные дороги, лишь несколько отличающиеся от пешеходных троп. Содержание дорог затруднено, в особенности в горных районах, где сильные ливни смывают дорожное покрытие, а ограничение бюджетных ассигнований затрудняет проведение каких-либо существенных ремонтных работ за пределами районных центров. Ограниченные средства сводят также к минимуму дорожное строительство, несмотря на то, что управляющая власть считает дороги важным фактором связи с отдаленными деревнями на островах, где имеется возможность создания дорог. Система классификации дорог существует по всей территории. Строительство и содержание главных дорог входит в обязанность правительства территории и осуществляется через органы власти районов. Власти районов отвечают за дороги, которые обозначены как второстепенные, а муниципалитеты — за местные дороги, которые считаются не главными, не второстепенными.

200. В отношении средств связи в отчетном докладе говорится, что главные станции связи в каждом центре района образуют тесно связанную сеть, поддерживая связь друг с другом и с пунктом, находящимся за пределами территории, посредством обычных радиотелетайпов и радиотелефона. Между центральной станцией и узлами связи районов круглосуточно поддерживается связь при помощи центральной приемопередающей станции, расположенной на Сайпане. Новая телефонная линия с Гуамом облегчила координацию деятельности правительства в районах, а также координацию между правительством и Вашингтоном. Работа по созданию более совершенных видов связи ведется в соответствии с планом.

201. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что в течение прошлого года было фактически закончено строительство новой современной радиотелефонной системы связи. Радиосетью пользуется более 97 процентов населения. В сотрудничестве с Конгрессом Микронезии управляющая власть осуществляет расширенную программу политического образования на всех языках территории. В настоящее время на Сайпане полностью внедрено коммерческое телевидение и планируется скорое его внедрение в районах Трук и Палау. Хотя телецентрами на коммерческой основе руководит частный сектор, несколько часов в день выделяются правительству для таких целей как политическое образование, образование для взрослых и для передачи программ, представляющих интерес для общины.

202. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет, который в текущем году подчеркивал необходимость улучшения морских и наземных средств связи, принял как должное тот факт, что увеличение размеров межостровного флота и сокращение периода стоянки судов до тридцати дней, позволили в значительной степени увеличить производство копры.

Совет с интересом отметил факт открытия Даблонской мореходной школы в районе Трук, деятельности которой в текущем месяце был нанесен ущерб циклоном.

Совет надеется, что программа замены устаревших кораблей новыми будет осуществляться и впредь, так что жители смогут по мере необходимости обеспечиваться надежным и регулярным морским транспортом.

Совет рекомендует обратить основное внимание на деятельность судоходной компании и плату за фракт, взимаемую этой компанией, которая в настоящее время является монополистом морских связей с внешним миром.

Совет с удовлетворением отмечает тот факт, что самая большая авиакомпания в территории является собственностью тысячи мелких или средних микронезийских акционеров и служащих, а также большого числа местных рабочих.

Совет рекомендует, чтобы особые усилия были предприняты в отношении найма местного летного состава, что сыграет значительную роль в техническом и психологическом отношении.

Совет отмечает с интересом, что на протяжении последних лет в соответствии с рекомендациями выездных миссий, радио- и телефонная связь была улучшена, и в настоящее время все районы, за исключением Палау, соединены радио- и телефонной связью с Сайпаном и остальным миром, в то время как отдельные острова могут поддерживать связь лишь по радио с главным городом своего района. Совет надеется, что внутренняя сеть связи будет расширена в ближайшем будущем.

Кооперативы

203. За отчетный год возросло число кооперативов в территории и увеличился объем их операций. В 1969 году в территории действовали 35 кооперативов, которые главным образом занимались импортом, закупкой и продажей копры, производством и сбытом рыночных изделий и продажей рыбы. Объем поступлений в кооперативы от продажи копры в 1969 календарном году составлял 6 544 888 долл. США. Помимо сбыта копры основное место в торговле занимает сбыт других товаров. В конце 1969 года насчитывалось 10 186 членов кооперативов, чистые сбережения которых составили 493 137 долл. США, а выплаты в дивидендах на погашение частных займов составили 159 877 долл. США. В настоящем докладе указывается, что создание новых кооперативов в основном поощрялось в таких сферах, как сельское хозяйство, где

можно было бы достигнуть очень значительных экономических выгод в результате повышения экспорта или снижения импорта.

204. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке одобрил следующие заключения и рекомендации:

Совет с удовлетворением отмечает, что приблизительно одна четверть трудящихся является членами кооперативов и что ежегодный доход от кооперативов возрос более чем на 1 млн. долларов.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие
лишь их личное мнение

Общее экономическое положение

205. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что вся политика проводимая в этой области управляющей властью, была направлена на то, чтобы превратить территорию в экономический придаток метрополии, источник сырья для продукции, необходимой Соединенным Штатам, а также в рынок сбыта американских товаров и место для помещения американского капитала.

206. Он заявил далее, что согласно обширному материалу, имеющемуся в распоряжении Совета, территория оказалась в состоянии "экономического застоя". Если что-то и делалось в этой области, то это отвечало лишь нуждам самих американцев, с тем чтобы решать свои военно-стратегические задачи. Наличие подобной ситуации было подтверждено сенатом Соединенных Штатов при рассмотрении в проса об ассигнованиях на развитие территории в 1970 году. В отношении этого сенат выразил мнение, что "если говорить о каком-то прогрессе в области экономического развития подопечной территории то, начиная с 1947 года было сделано очень мало" 2/.

207. Представитель Соединенного Королевства сказал, что большое значение имеет максимально возможное использование собственных ресурсов территории как для внутреннего потребления, так и для экспорта. Субсидии управляющей власти были крайне необходимы для поддержания экономики и нынешнего уровня жизни, но все же они оказались недостаточными для решения проблемы. Как отмечала в 1970 году Выездная миссия, чрезмерная финансовая зависимость территории от администрации являлась одной из ее наиболее серьезных текущих политических проблем. Вот почему делегация Соединенного Королевства с одобрением отметила введение в территории системы подоходного налога. Хотя масштабы этой операции были довольно скромны, это явилось началом, и следует одобрить действия конгресса по введению этой системы. В отношении увеличения дохода делегация Соединенного Королевства опять сослалась на желательность налогообложения подопечной территории товаров, импортируемых в Кваджелейн, даже если это будет означать соответствующее уменьшение субсидий, получаемых от управляющей власти.

208. Представитель Франции отметил, что, судя по статистике торговли, баланс экспорта-импорта, по мнению его делегации, вызывает некоторую озабоченность. Стоимость импорта неуклонно росла и выросла

2/ United States of America, Congressional Record: Proceedings and Debates of the 91st Congress, Second Session, vol. 116, No. 79 (18 May 1970), p. S 7270.

примерно с 4 млн. долл. в 1957 году до 21 млн. долл. в 1970 году. Доходы от туризма также выросли и в настоящее время составили половину от суммы поступлений по основной статье экспорта территории, а именно экспорта копры. На долю Марианских островов пришлось четыре пятых всего количества туристов, и следует надеяться, что шаги, предпринимаемые на других островах, будут способствовать более разностороннему развитию экономики.

Государственные финансы

209. Представитель Австралии сказал, что его делегация с интересом и пониманием выслушала ответ Специального представителя на вопрос в отношении налогообложения. Он доволен тем, что этот вопрос находится в полной компетенции конгресса Микронезии. В то же время его делегация хотела бы подчеркнуть важность максимально возможного увеличения внутренних поступлений и желательности закрепления законом ответственности, связанной с повышением благосостояния. Кажется, нет никаких причин, мешающих упростить систему прогрессивного налогообложения с тем, чтобы приспособить ее к экономике территории, и делегация Австралии выражает надежду, что в будущем конгресс сочтет нужным поднять ставки на более высокие доходы компаний и отдельных лиц.

210. Касаясь запроса, сделанного представителем Харуо, который просил Совет и специализированные учреждения помочь конгрессу Микронезии создать банковское учреждение, приемлемое для территории, представитель Соединенного Королевства предложил, чтобы Совет, при согласии управляющей власти, мог бы передать этот запрос таким учреждениям, как Международный банк реконструкции и развития и Программа развития Организации Объединенных Наций.

211. Представитель Китая сказал, что его делегация приветствует санкционирование конгрессом Микронезии введения первого подоходного налога как важный шаг на пути к государственности. Новые статьи дохода, созданные в местном масштабе в соответствии с этим актом, увеличат финансовые возможности конгресса и позволят ему ликвидировать дефицит в бюджете администрации.

212. Представитель Франции отметил, что при беглом изучении демографических данных возникает вопрос, в состоянии ли некоторые районы обеспечить свое функционирование: происходила быстрая урбанизация, и ненормально высокий процент населения был занят в сфере государственно-административной деятельности. Это и неудивительно в свете несоответствия между субсидиями, предоставляемыми управляющей властью, и местными доходами. Касаясь проблем, возникших в результате такого притока доходов, его делегация хотела бы воздать должное управляющей власти, которая, после того, как в течение некоторого времени не уделяла нужного внимания вопросам развития территории, решила выделить значительные суммы на преобразование в ней. Кроме того, инициатива конгресса Микронезии в отношении введения подоходного налога явилась достойным шагом к тому, чтобы территория больше полагалась на свои собственные ресурсы.

Земля

213. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что тот факт, что американские власти присвоили около 58 процентов всей земли территории для военных и других целей, еще более усугубил тяжелое экономическое положение местного населения.

214. Он отметил, что как видно из доклада управляющей власти, администрация оказывала упорное сопротивление попыткам со стороны местного населения посягать на ее право продавать местные земли. Продолжая традиции своих предшественников, Верховный комиссар дважды налагал вето на поправки, внесенные конгрессом Микронезии, к известному закону о праве государства на принудительное отчуждение частной собственности. Необходимо принять меры для прекращения деятельности международных монополий по эксплуатации богатств в территории. Местному населению должна быть возвращена его собственная земля: земля, отобранная у него для строительства военных сооружений и отданная по контракту иностранным гражданам и фирмам.

215. Представитель Соединенного Королевства сказал, что его делегация рада была услышать от специального представителя, что программа в отношении землевладения успешно осуществляется. Для каждого микронезийца это является вопросом большой важности, и поэтому будет приветствоваться каждый признак существенного прогресса в этой области. В настоящий момент делегация Соединенного Королевства хотела бы остановиться, в частности, на одном из четырех предложений петиционера, а именно, о том что, управляющая власть не должна ссылаться на свое требование суверенной неприкосновенности, когда местное население обращается за помощью в суды, дабы установить свое право собственности на землю. Вне всякого сомнения администрация должна энергично отстаивать свои претензии на любую землю, которую она считает государственной. Но в вопросах землевладения часто очень много неясностей, и если частные лица заявили о своих правах на такую землю, то было бы правильным и справедливым, чтобы их претензии и претензии администрации были рассмотрены в судебном порядке вместо того, чтобы в таком разбирательстве было отказано потому, что одна из сторон оказалась правительством подопечной территории.

216. Представитель Франции заявил, что скоро должно быть найдено удовлетворительное решение вопросов о землепользовании. Однако в вопросе регистрации земель возможны задержки и трудности в тех случаях, когда современные методы регистрации земель и топографическая съемка противоречат традиционной системе права собственности на землю в том его виде, в каком оно осуществляется в территории. Вопрос о государственных владениях является в основном искусственным, поскольку местное население очень часто забывает, что государственные земли не принадлежат управляющей власти, а принадлежат народу Микронезии. Тем не менее известно, что площадь государственных владений

была причиной недовольства местного населения. Для решения этого вопроса администрация предприняла действия, следствием которых явится уменьшение размеров участков государственной земли. Это поможет возратить определенные суммы в экономический цикл, а также уменьшит в некоторых районах давление со стороны людей, находящихся на этих землях.

Сельское хозяйство и рыболовство

217. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что не используются возможности для развития местных отраслей промышленности, например рыболовства. Сельское хозяйство ведется примитивными методами и не удовлетворяет самым элементарным запросам населения. Поддержка оказывается только тем секторам экономики, которые работают на экспорт и приносят значительный доход компаниям Соединенных Штатов.

218. Он заявил далее, что намечавшиеся аграрные реформы были преданы забвению: единственное, что делает администрация - это осуществление программы регистрации земель. Резко уменьшилось количество возделываемых участков земли: местные фермеры оказались не в состоянии бороться с наплывом дешевых продуктов с материка; положение еще более осложнилось в связи с тем фактом, что импортируемые продукты питания подвергаются только символическому налогообложению, составляющему один процент от стоимости, тогда как местных производителей копры заставляют платить 10 процентов экспортной пошлины. Кроме того, конгресс Микронезии был лишен права облагать налогом собственность граждан Соединенных Штатов сверх суммы обложения, установленной для самих микронезийцев. В результате этого Микронезия вынуждена без какой-либо компенсации терпеть на своей территории военные базы и сооружения Соединенных Штатов, а компании Соединенных Штатов могут безнаказанно господствовать в экономике территории.

219. Представитель Австралии сказал, что на его делегацию произвело глубокое впечатление то, о чем вынужден был сказать представитель Харуо в отношении необходимости разработки в области сельского хозяйства проектов, которые послужили бы моделью для деятельности в меньшем масштабе местного населения. Таким же образом обнадеживающие сдвиги наметились в области морских ресурсов, и делегация Австралии надеется, что как администрация, так и законодательная власть будут и впредь способствовать интенсивному развитию рыболовства и освоению других продуктов моря.

220. Представитель Соединенного Королевства заявил, что сельское хозяйство является единственно надежным из ресурсов Микронезии и что оно заслуживает первостепенного внимания. Его делегация с удовлетворением отмечает значительное увеличение производства овощей и мяса; также было интересно выслушать мнение представителя Харуо в отношении необходимости осуществления пробных проектов в таких областях, как выращивание перца, бананов, риса и других культур.

Что касается рыболовства, то на все выездные миссии благоприятное впечатление произвела работа департамента морских ресурсов администрации, хотя во многом еще далеко не определены действительные запасы морских ресурсов территории и окружающей ее вод. Поэтому делегация Соединенного Королевства надеется, что в этой области будет приложен максимум усилий. Возможно именно за счет продуктов рыболовства могли бы появиться виды на большие поступления от экспорта территории, если бы управляющая власть оказалась в состоянии сдержать обещание в отношении ускорения решения вопроса о беспошлинном ввозе микронезийских товаров в Соединенные Штаты.

Транспорт и связь

221. Представитель Франции отметил, что заявление специального представителя показало, как и ожидалось, что улучшение положения со связью между островами не замедлило дать свои результаты, поскольку производство копры за последние два года увеличилось на 2 000 тонн.

Д. СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Описание положения и рекомендации, принятые Советом по Опек Медицинское обслуживание и здравоохранение

222. Медицинское обслуживание и здравоохранение обеспечиваются в территории департаментом здравоохранения. В округе имеется директор, который несет ответственность за руководство и осуществление всех программ округа в области здравоохранения, осуществляет надзор над больницами и диспансерами. В трудных и сложных случаях больные направляются в военно-морской госпиталь, расположенный на Гуаме.

223. В территории имеется шесть главных больниц, по одной на каждый округ, и три участковые больницы в Эбейе (округ Маршалловы острова), Кусайе (округ Понапе) и Рота (округ Марианские острова). Кроме того, имеется 147 диспансеров и пунктов оказания медицинской помощи, которые разбросаны по всей территории.

224. В июне 1970 года в департаменте здравоохранения подопечной территории насчитывалось 960 сотрудников: в самом департаменте - 54 и в округах - 906. Из этого числа сотрудников 35 являлись экспатриантами, 11 - добровольцами Корпуса мира и 914 - микронезийцами.

225. В число микронезийских сотрудников входило 35 лечащих врачей, 18 зубных врачей, 4 дипломированных или получивших университетское образование медицинских сестер и 142 медицинских сестры (из Школы медицинских сестер подопечной территории). Микронезийцы занимали две должности заместителей директора департамента здравоохранения и шесть должностей директоров окружных отделов здравоохранения. Среди сотрудников-экспатриантов было 10 врачей и 15 дипломированных медицинских сестер. Среди добровольцев Корпуса мира было 5 врачей.

226. Расходы на здравоохранение в 1970 году составили 4 340 688 долл. США по сравнению с 3 777 959 долл. в 1969 году и 3 437 527 долл. в 1968 году.

227. Согласно рассматриваемому годовому докладу (Т/1716) более 40 000 человек проживает в непосредственной близости от окружных центров; еще 29 000 человек проживает в пределах досягаемости окружных и участковых больниц, тогда как остальные 24 000 человек живут на внешних островах. Лица, проживающие на внешних островах, получают медицинскую или санитарно-гигиеническую помощь лишь тогда, когда туда прибывают правительственные суда, совершающие регулярные рейсы, а в экстренных случаях помощь доставляется самолетом или специальным рейсом. Более 200 небольших радиостанций, расположенных за пределами окружных центров, предоставляют связь в распоряжение медицинских работников, таким образом быстро обеспечивая информацией районные центры, особенно в тех случаях, когда требуется немедленная медицинская помощь.

228. Совет планирования в области здравоохранения подопечной территории за отчетный период провел несколько заседаний в различных округах территории. Совет состоит из шести директоров окружных отделов здравоохранения и двенадцати других микронезийцев. Задача Совета заключается в исследовании проблем здравоохранения и консультировании директора департамента здравоохранения по вопросам планирования будущих программ в области здравоохранения. Такие же советы созданы во всех шести округах. Эти окружные советы будут использоваться как консультативные органы по планированию в области здравоохранения при директорах окружных отделов здравоохранения.

229. Общая программа подопечной территории по предоставлению стипендий располагает отдельными фондами на медицинское образование и подготовку. В течение отчетного года 61 студент являлись стипендиатами в медицинской и смежной с медициной областях.

230. Всемирная организация здравоохранения, Комиссия южной части Тихого океана и Центр "Восток-запад" в Гонолулу предоставляют медицинскому персоналу и лицам смежных профессий стипендии для обучения после окончания университета. Медицинские работники проходят такую подготовку как в общей, так и в специальных областях в больницах на Гуаме, Гавайях и в Новой Зеландии.

231. Новое здание Школы медицинских сестер подопечной территории было открыто в марте 1970 года. В конце отчетного года число учащихся в Школе медицинских сестер составляло 78 человек, по сравнению с 42 учащимися в прошлом году.

232. В ходе своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке отметил новые явления, происшедшие за отчетный год в области медицинского обслуживания, в частности, постройку новой больницы в округе Трук и расширение больниц в других окружных центрах. Совет принял к сведению планы управляющей власти в отношении расширения оборудования больниц, включая последующее строительство учебно-клинического госпиталя на Понапе и перестройку всех трех участковых больниц. Совет отметил, что около половины населения территории получает медицинскую помощь в диспансерах департамента здравоохранения. Совет обратил внимание на замечания, высказанные в отношении работы этих диспансеров выездной миссией 1970 года и одобрил рекомендацию миссии в отношении того, что администрация должна уделить первоочередное внимание улучшению медицинского обслуживания в диспансерах.

233. В рассматриваемом годовом докладе было сказано, что открытие новой больницы в округе Трук намечалось на конец 1970 года. Участок для строительства центрального учебно-клинического госпиталя на Понапе подготавливается к началу строительства в 1973 году. Строительство новой больницы для острова Яп также намечается завершить в 1973 году. Участковая больница Рота была заменена новой; строительство новой больницы в Эбейе будет завершено в 1971 году, а в Кусайе должна быть построена новая больница. В докладе далее говорилось, что в соответствии с рекомендацией об ускоренном строительстве диспансеров, которая содержится в исследовании, выполненном в подопечной

территории по запросу Верховного комиссара и министра внутренних дел, в течение рассматриваемого периода велось строительство 25 новых диспансеров.

234. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опекe с удовлетворением отмечает тот факт, что приблизительно 70 процентов населения имеют прямой доступ в окружные или участковые больницы и что периодические расходы на здравоохранение возросли почти на 1 миллион долларов в течение периода 1968-1970 годов.

Совет, однако, с сожалением отмечает, что, несмотря на строительство больницы в Труке, количество больниц и имеющих в них коек не претерпело столь заметных изменений с момента рассмотрения доклада 1966-1967 годов. Совет выражает надежду, что строительство, запланированное на будущее, в частности на Понапе и Япе, будет закончено в самое ближайшее время. Совет одобряет точку зрения представителя Всемирной организации здравоохранения в отношении того, что на островах, расположенных в отдалении от больниц, в целях улучшения медицинского обслуживания в первую очередь необходимо улучшить деятельность диспансеров и пунктов оказания медицинской помощи. Совет с одобрением отмечает, что управляющая власть уделяет первоочередное внимание решению этой задачи и что в рассматриваемый период в этой области был достигнут определенный прогресс.

Совет с удовлетворением отмечает, что была открыта новая школа медицинских сестер и что за последние четыре года количество медицинских сестер из числа местных жителей увеличилось приблизительно на 50 процентов. Вместе с тем Совет с сожалением отмечает, что число микронезийских врачей и сотрудников-экспатриантов не претерпело никакого изменения, в то время как число медицинского персонала Корпуса мира значительно уменьшилось.

Общинное развитие

235. В отчетном годовом докладе говорилось, что правительственная программа предоставления субсидий является самым значительным отдельным объектом вложения людских и финансовых ресурсов в области общинного развития. Администрация оказывает финансовую и техническую помощь местным общинам в деле планирования и осуществления на местах государственных проектов в тех случаях, когда не хватает местных наличных ресурсов. Эти проекты могут включать в себя строительство

таких учреждений, как школы, диспансеры, а также строительство дорог, паромов и электростанций. В течение 1970 финансового года стоимость таких проектов составила около 245 тысяч долл., доля участия правительства в них составила 145 тысяч долларов. Параллельные взносы, сделанные 32 участвующими общинами, составили в общей сложности около 100 тысяч долларов наличными, а также в виде добровольного труда, материалов, земли и других форм натурального взноса. Кроме того, в результате соглашения между департаментом здравоохранения и отделом общинного развития по линии программы предоставления субсидий было построено 20 медицинских диспансеров. Проекты оцениваются в 175 тысяч долл., из которых 100 тысяч долл. предоставило правительство.

236. В докладе далее говорилось, что отдел общинного развития по-прежнему занимается вопросом расширения участия в программах Акта об экономических возможностях, таких как общинные агентства, местные молодежный корпус и корпус труда. В каждом округе имеется общинное агентство, которое является частной, не приносящей дохода корпорацией, управляемой избранным на месте руководящим органом. Программа коммунальных мероприятий финансируется управлением экономических возможностей Соединенных Штатов. С уставным фондом в 1 200 тысяч долл. общинные агентства в течение рассматриваемого периода обслужили более 12 000 микронезийцев. Основные программы включали 11 местных центров, 2 учебных центра и различные мобильные подразделения медицинского образования. По крайней мере, 400 микронезийцев получили профессиональную подготовку в области ремонта автомобильных и подвесных моторов, строительных профессий, здравоохранения, секретарской службы и сельского хозяйства. Кроме того, в сотрудничестве с отделом общинного развития была создана служба по обеспечению полной занятости.

237. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что директор и заместитель директора управления экономических возможностей территории, которое было создано в прошлом году, являются микронезийцами. Шесть директоров общинных агентств — также микронезийцы.

238. На тридцать восьмой сессии специальный представитель информировал Совет по Опеке о том, что управление экономических возможностей Соединенных Штатов, в соответствии с запросом со стороны конгресса Микронезии, учредило программу подготовки юристов, которая предусматривает подготовку двух прокуроров-инспекторов для подопечной территории и, по крайней мере, одного прокурора для каждого из шести округов. Эти места, не требующие платы за обучение, будут предоставлены гражданам Микронезии.

239. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке с удовлетворением отмечает, что население получает бесплатные юридические консультации и что добровольные общинные агентства оказывают помощь более чем 12 000 человек.

Рабочая сила

240. Согласно статистическим данным администрации социального обеспечения число лиц наемного труда, занятых в отчетном году, равнялось 12 436. Из этого числа 7 239 работали в территориальных агентствах и агентствах правительства Соединенных Штатов, а 5 197 человек были заняты в частном секторе. Соответствующие показатели за предыдущий год составляли 5 630 и 3 584, соответственно. Ставки заработной платы в основном находились в соответствии с планом Микронезии о должностях и оплате. Общая сумма заработной платы микронезийцев в рассматриваемый период составила 20 550 544 долл. США.

241. В отчетном докладе говорилось, что правительство и местные общинные агентства способствовали росту квалифицированной рабочей силы, с тем чтобы удовлетворить требования строительной и других отраслей промышленности. Значительным шагом к достижению этой цели явилось открытие Микронезийского профессионального центра, где будет осуществляться более двадцати профессиональных программ. Кроме того, особое внимание было уделено профессиональному образованию внутри и вне территории посредством программ предоставления стипендий и обучения взрослого населения.

242. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Признавая тот факт, что лица, занятые в государственном секторе, играют значительную роль в деятельности кооперативных и кредитных союзов, Совет по Опеке отмечает, что, отчасти из-за большого числа гражданских служащих, в территории практически не действуют профсоюзы.

Жилищное строительство

243. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опекe напомнил о своих прежних рекомендациях в отношении строительства дешевых жилищ с учетом мнения Выездной миссии 1970 года, которое заключается в том, что прогресс, достигнутый администрацией в вопросе строительства дешевых жилищ, не был значительным, и одобрил предложение Миссии в отношении дальнейших экспериментальных опытных проектов.

244. В отчетном годовом докладе говорилось, что значительные ассигнования на строительство дешевых жилищ были включены в бюджетный план на 1971 финансовый год. Ожидалось, что у Организации Объединенных Наций будет испрашена помощь и консультации по проектам строительства дешевых жилищ. Этот вопрос считался первоочередным в деле развития правительством инфраструктуры. В течение этого периода программа строительства дешевых жилищ в центральных учреждениях была передана из отдела экономического развития департамента ресурсов и развития в отдел общинного развития департамента общественных дел.

245. В докладе далее говорилось, что в функции органов, действующих в территории и занимающихся жилищным строительством, входит развитие и руководство строительством дешевых жилищ и проектами городской реконструкции. В эти органы входят организации на Марианских островах, на Эбейе в системе Маршалловых островов, в округах Трук и Яп, на Ангауре, в округе Палау, а также Металанимский жилищно-строительный кооператив на Понапе. Новое агентство по жилищному строительству на Палау было создано в конце года и получило первоначальное разрешение законодательной власти округа.

246. На тридцать восьмой сессии Совета по Опекe Специальный представитель заявил, что необходимость осуществления проектов по строительству дешевых жилищ во всей Микронезии, на что обращала особенное внимание Выездная миссия 1970 года, выразилась в выделении бюджетных ассигнований в размере 500 000 долл. для начала осуществления программы в шести округах. Администрация продолжала деятельность по созданию в округах жилищно-строительных органов. Должностные лица администрации и члены конгресса Микронезии изучили и подвергли критике проекты по строительству дешевых жилищ.

247. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опекe с удовлетворением отмечает, что наблюдения, сделанные Выездной миссией, и ее рекомендации явились началом широкой программы строительства недорогих домов. В этой связи Совет ожидает, что эксперты Организации Объединенных Наций по жилищному вопросу, услуги которых были запрошены правительством подопечной территории, окажут помощь.

Общественная безопасность

248. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке принял к сведению замечания Выездной миссии по вопросу общественной безопасности и одобрил мнение миссии о желательности создания системы строжайшего контроля над ввозом и владением огнестрельного оружия в неподпечной территории. В этой связи Совет отметил, что в то время на рассмотрении конгресса Микронезии находилось предложение о регулировании использования и продажи огнестрельного оружия.

249. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке Специальный представитель заявил, что исполнительный орган правительства неподпечной территории полностью согласен с заключениями Выездной миссии в отношении необходимости более строгого контроля над огнестрельным оружием в территории и информировал Совет о том, что конгресс Микронезии на специальной сессии, состоявшейся в мае 1971 года, утвердил и представил Верховному комиссару законопроект, касающийся осуществления такого контроля на территории всей Микронезии.

250. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке приветствует принятие законодательства, регулирующего использование и продажу огнестрельного оружия в соответствии с рекомендациями, сделанными Выездной миссией в 1970 году, и выражает надежду, что на ближайшей сессии его информируют о прогрессе, достигнутом в осуществлении этого законодательства.

Рост народонаселения

251. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке, отмечая, что в результате сочетания хороших санитарных условий с высокой деторождаемостью население увеличилось на 28 процентов, что привело к увеличению населения за последние 20 лет примерно в два раза, обращает внимание управляющей власти на это явление, увеличивающее миграцию населения в города.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие
лишь их личное мнение

Общие сведения

252. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что усилия управляющей власти в области социального развития, образования и здравоохранения далеко не отвечают обязательствам, принятым в соответствии с Соглашением об опеке и требованиями Устава. Многочисленные исследовательские проекты и официальные заявления показывают, что подавляющее большинство населения по-прежнему живет в исключительно тяжелых условиях: нищета, перенаселенность, антисанитарные условия. Отсутствует регулярное снабжение населения даже самыми элементарными продуктами потребления.

Медицинское обслуживание и здравоохранение

253. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что все еще существует неудовлетворительное положение с медицинским обслуживанием, предоставляемым населению. Существует острая нехватка врачей, медицинского персонала и необходимого медицинского оборудования.

254. Представитель Соединенного Королевства сказал, что его делегация с удовлетворением отмечает расширение службы сельских медицинских диспансеров как в отношении их оборудования, так и в отношении подготовки вспомогательного медицинского персонала.

Е. РАЗВИТИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Общая характеристика условий и рекомендаций, принятых Советом по Опеке

Общие замечания

255. Политика правительства подопечной территории, согласно годовому отчетному докладу, заключалась в обеспечении возможности в области образования для всех жителей Микронезии, чтобы они могли полностью развить свои способности. Основой системы образования были начальные и средние школы, хотя последующее образование можно было получить в Микронезийском центре профессиональной подготовки в Палау, в недавно учрежденном Общественном колледже Микронезии в Понапе, а также в школе для медсестер в Сайпане. В тех случаях, когда имелись квалифицированные преподаватели, преподавание в школах территории велось на английском языке. Предпринимались попытки создать орфографическую базу для девяти местных языков, с тем чтобы часть обучения могла вестись на местных языках. Цель правительства в области просвещения заключалась в создании всеобщего бесплатного государственного образования в школах от начальной до средней школы, наряду с обучением ремеслам и профессиям на курсах повышенного типа для тех лиц, которые могли бы получить пользу, продолжая учебу.

256. Администрация подопечной территории отвечает за строительство школ, обеспечение книгами, канцелярскими принадлежностями и оборудованием, за профессиональную подготовку преподавателей и создание учебных стандартов. Хотя местные общины поощряются в вопросе частичной поддержки своих школ, правительство территории несет основную ответственность за предоставление средств, необходимых для поддержки системы государственного просвещения во всей Микронезии.

257. Наряду с государственными школами имеются начальные и средние школы, которыми руководят христианские миссии. Неправительственным учреждениям было выдано разрешение создавать школы под наблюдением Администрации, если учебной программой преследуются те же цели, которые поставлены Администрацией. В миссионерские школы принимают детей всех вероисповедований. В настоящем годовом докладе утверждалось, что не существует никакой сегрегации школьников и что она не разрешается ни по каким причинам.

258. Образование является обязательным для детей от шести до четырнадцати лет или до момента окончания восьми классов. Государственные школы не взимают плату за обучение. В области образования девочки имеют одинаковые возможности с мальчиками. В настоящем докладе указывается, что в начальных школах наблюдается тенденция осуществления равноправия при наборе девочек и мальчиков, но в некоторых округах все еще сравнительно высок процент отсева девочек в средних школах. За исключением средней школы в Сайпане, государственные средние школы являются школами-интернатами, в которых

учащиеся содержатся бесплатно. Немногим более 60 процентов учащихся средних школ живут в общежитиях.

259. В текущем докладе управляющей власти указывалось, что ускоренное осуществление принятых в 1962 году учебных программ продолжается, в результате чего в течение отчетного года количество учащихся, принятых в школы подопечной территории, увеличилось больше, чем когда-либо. Улучшилось качество преподавания и учебного материала. Использование свыше 249 добровольцев Корпуса мира в качестве учителей, позволило многим школам, расположенным на отдаленных островах, впервые получить учителей, говорящих на английском языке; наличие фондов, ставших доступными подопечной территории в результате участия в Законе о начальном и среднем образовании США, дало возможность улучшить учебные материалы и увеличило ресурсы системы просвещения. В течение отчетного года правительство территории продолжало оценивать свои усилия в области образования, пытаюсь определить те потребности, которые не были удовлетворены, и выработать новые концепции и процедуры. Хотя статистические данные были впечатляющими, указывая на постоянный рост из года в год приема учащихся в школы, строительства большего количества классных помещений и предоставления большего количества стипендий, постоянные потребности должны быть удовлетворены. Качество и содержание преподавания должны быть улучшены. Должны быть построены новые школьные помещения, с тем чтобы учащиеся могли продолжать обучение после окончания восьми классов и чтобы могло быть произведено увеличение приема учащихся в связи с предполагаемым ростом населения.

260. В докладе далее указывалось, что для анализа проблем и поиска решений были использованы доклад Стенфордского научно-исследовательского института за 1967 год "Планирование в области образования и рабочей силы в Микронезии", доклад фирмы Натан за 1966 год, доклад Кука, выводы исследования, произведенного под руководством Управления Верховного комиссара, а также оценки программ департамента. Эти оценки пока что привели к тому, что большее внимание было обращено на профессиональную подготовку, подготовку учителей и разработку учебных программ.

261. Специальный представитель сообщил Совету по Опеке на его тридцать восьмой сессии, что работой по программе обучения английскому языку в качестве второго языка, одна из самых важных образовательных программ территории, в настоящее время возглавляется микронезийцем. При помощи этой программы администрация пытается повысить уровень знания английского языка без ущерба для местных языков. Для этой цели администрация в сотрудничестве с центром "Восток-Запад", Гавайским университетом и Институтом языков Азии и Тихого океана учредила в прошлом году Микронезийский лингвистический проект.

262. Государственный закон 3С-36 от 10 октября 1969 года обеспечил создание советов по образованию на территориальном, окружном и общинном уровнях. Согласно годовому текущему докладу Министерство образования Микронезии должно уже начать работу в начале 1970-1971 учебного года. Уже созданы окружные советы по образованию.

263. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке с интересом отметил, что Конгресс Микронезии уделяет большое внимание задачам и проблемам системы образования и, в частности, принимает к сведению доклад Комитета Конгресса по вопросам образования и принятию в октябре 1969 года государственного закона ЗС-36, определяющего принципы действия системы образования в территории, который, при полном его проведении в жизнь, обеспечит участие населения Микронезии на всех уровнях определения политики в области образования.

264. Совет с удовлетворением отметил, что Микронезийский центр профессиональной подготовки уже приступил к работе, а также с удовлетворением принимает к сведению заявление специального представителя о том, что с 1 июня 1970 года Микронезийский центр по подготовке преподавателей на Понапе официально преобразуется в "Общественный колледж Микронезии", и, таким образом, становится первым высшим учебным заведением в подопечной территории.

265. Совет обратил внимание управляющей власти на мнение Выездной комиссии, согласно которому основные требования на следующие несколько лет заключаются в том, чтобы обеспечить введение всеобщего начального образования, повышение уровня обучения, совершенствование и расширение профессиональной технической подготовки, особенно на уровне средней школы, создание 1-2 образцовых средних школ, которые будут готовить учащихся к поступлению в высшие учебные заведения, а также пересмотр учебных программ начальных и средних школ, с тем чтобы в них большее внимание уделялось предметам, более непосредственно связанным с обществом и экономикой Микронезии.

266. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что особые усилия предпринимаются для того, чтобы претворить в жизнь всеобщую программу профессионального обучения в каждом округе в дополнение к техническим программам, осуществляемым со стороны Микронезийского центра профессиональной подготовки в Короре (округ Палау). Эти мероприятия находятся в прямой связи с рекомендацией Выездной миссии, а также с очевидными желаниями и стремлениями самих жителей Микронезии. Программа включает развитие профессионального обучения на уровне средних школ в каждом округе, и для этой цели в 1971 и 1972 гг. должны быть построены новые школы. В результате различных действующих программ практический курс профессионального обучения стал доступен приблизительно 60 процентам учащихся средних школ.

267. На этой же сессии Совета специальный представитель заявил, что в целях выполнения рекомендаций Выездной миссии о создании и осуществлении учебной программы, применимой к условиям Микронезии, создан Всеобщий совет по созданию учебной программы, в работе которого принимает участие почти все население Микронезии, и что благодаря его усилиям в настоящее время в школах используется учебный материал по социальным вопросам, математике и местным языкам. Специальный представитель далее заявил, что Консультативный комитет по изучению трудовых ресурсов, который изучает потребности для определенного специализированного обучения на всей территории и занимается утверждением первоочередности в получении

стипендий для прохождения подготовки на курсах повышенного типа, очень активно работал в течение всего года.

268. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опекe принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опекe вновь подтверждает точку зрения, изложенную на его тридцать седьмой сессии, согласно которой основные требования на следующие несколько лет таковы: введение всеобщего начального образования, повышение уровня обучения, совершенствование и расширение профессионально-технической подготовки, особенно на уровне средней школы, создание 1-2 образцовых средних школ, которые будут готовить учащихся к поступлению в высшие учебные заведения, а также пересмотр учебных программ начальных и средних школ, с тем чтобы в них большее внимание уделялось предметам, более непосредственно связанным с обществом и экономикой Микронезии.

Основываясь на заявлении специального представителя, Совет с удовлетворением отмечает, что управляющая власть, принимая во внимание замечания Выездной миссии 1970 года и ее рекомендации, пытается выполнить эти предложения.

В этой связи Совет отмечает усилия управляющей власти, направленные на претворение в жизнь всеобъемлющей программы профессионального обучения в каждом округе в дополнение к работе Микронезийского центра профессиональной подготовки в Короре, который, как с удовлетворением отмечает Совет, имеет в настоящее время 300 учащихся, занимающихся на 14 различных профессиональных курсах. Совет с одобрением отмечает учреждение Совета по созданию учебной программы и то обстоятельство, что управляющая власть намеревается построить учебную программу школы таким образом, чтобы она еще больше отвечала желаниям и потребностям народа Микронезии.

Совет также с удовлетворением отмечает увеличение числа микронезийцев, получивших дипломы разных высших учебных заведений за пятилетний период с 1967 по 1971 год по сравнению с периодом 1962-1966 года.

Совет отмечает, что в процентном отношении учителя-иностранцы еще продолжают составлять значительное число и с пониманием относятся к трудностям, с которыми сталкивается управляющая власть при найме местного персонала. Совет надеется, что будут предприняты все усилия в целях пополнения преподавательского состава лицами местного происхождения, причем особое внимание будет уделяться начальным школам, и в этой связи отмечает, что в общественных начальных школах преподаватели иностранного происхождения составляют менее 4 процентов.

Совет с одобрением принимает к сведению заявления специального представителя о том, что программа обучения английскому языку в качестве второго языка будет осуществляться без ущерба для различных местных языков.

Начальное и среднее образование

269. В 1970 году в территории имелось 197 государственных начальных школ и 20 частных начальных школ. Общее количество учеников, включая детей старше 14-летнего возраста, занимающихся с первого по восьмой классы, составляло 28 360 человек. Из этого количества 24 881 человек посещали государственные начальные школы и 3 479 человек занимались в частных начальных школах.

270. В отчетном годовом докладе указывалось, что число детей в возрасте от пяти до четырнадцати лет составляло 27 790 человек. Из этого числа 25 020 человек посещали школу. В округах Марианские острова, Палау и Понапе школу посещали почти 100 процентов детей школьного возраста. В округах Яп, Трук и Маршалловы острова некоторая часть детей школьного возраста не посещала школу.

271. В 1970 г. преподавательский состав в начальных школах насчитывал 1 112 микронезийских учителей (947 с дипломами и 165 учителей без дипломов) и 97 учителей-иностранцев с дипломами. В штате учителей начальных школ насчитывалось 193 добровольца из Корпуса мира.

272. Среднее образование предоставляется в восьми государственных средних школах и десяти миссионерских средних школах. В каждом из шести окружных центров имеется государственная средняя школа: одна на Кусайе (округ Понапе) и одна на Улити (округ Яп). Из частных средних школ одна расположена на Сайпане, одна на Понапе, две на островах Трук, четыре на Палау и две на Маршалловых островах. Кроме того, имелись три средние школы в округе Трук.

273. На 30 июня 1970 г. число учащихся в государственных средних школах составляло 3 721 человек и 1 465 человек - в миссионерских средних школах по сравнению с 3 288 человеками и 1 342 человеками соответственно в прошлом году. Помимо этого, 175 школьников учились в средних школах за границей. Кроме того, средние школы окончили 641 человек, а миссионерские средние школы - 229 человек, по сравнению с 417 человеками, окончившими государственные средние школы, и 117 человеками, окончившими частные средние школы в прошлом году.

274. В 1970 г. преподавательский состав в государственных средних школах насчитывал 240 учителей. Из этого количества 148 (75 микронезийцев и 73 иностранца) преподавали в государственных средних школах и 92 (29 микронезийцев и 63 иностранца) преподавали в частных средних школах.

275. В текущем годовом докладе указывалось, что в то время как не все учащиеся, окончившие начальную школу, могут быть еще приняты в местные общественные и необщественные средние школы, за отчетный период в эти школы все-таки было зачислено около 68 процентов учащихся. Продолжалось увеличение числа государственных средних школ наряду с последующим увеличением приема учащихся. Многие выпускники миссионерских начальных школ продолжали обучение в одной

из десяти миссионерских средних школ. Тем не менее другие учащиеся могут поступить в частные или государственные средние школы на Гуаме, Гавайях или в самих Соединенных Штатах.

276. Расходы правительства территории на образование составили 9 538 528 долл. в 1970 г. против 7 264 790 долл. в 1969 году. Расходы в 1970 году включали 3 085 000 долл. на начальное образование и 1 614 000 долл. на среднее образование.

277. В настоящем годовом докладе указывалось, что в течение этого года было ускорено строительство школ, в результате этого свыше 100 новых классных помещений в начальных школах будут готовы для использования к началу нового учебного года. Благодаря национальным семинарам, привлекающим преподавателей, специалистов из департамента и иностранных консультантов, значительно усилились поиски путей улучшения учебной программы. Обмен идеями и взаимная поддержка с территорией Папуа и подопечной территорией Новая Гвинея стали еще большими. Это помогло повысить квалификацию персонала, а также улучшить учебную программу.

278. В докладе далее указывалось, что советы по образованию проводили активную работу в пяти округах. Роль законодательных учреждений округов в образовании становится все более действенной. Десять консультантов из Гавайского университета, два из департамента по делам просвещения штата Гавайи, два из Австралии и несколько из Стенфордского университета, региональная лаборатория "Север-Запад" и университета штата Нью-Йорк оказывали помощь в улучшении системы образования территории в течение года.

279. Что касается возможностей для получения образования, предоставленных детям дошкольного возраста, то в настоящем докладе говорится, что во всех округах с 1968 г. действует Основная начальная программа. Правительство выделило 375 000 долл. для этой программы, которая охватила 2 850 микронезийских детей в возрасте от четырех до семи лет. В докладе указывалось, что Основная начальная программа является всеобъемлющей программой по борьбе с бедностью, целью которой является предоставление детям дошкольного возраста, проживающим в неблагоприятных условиях, специальную помощь в области образования, медицины, зубоветеринарного и питания. Эта программа предусматривает сотрудничество между общинными агентствами действия, преподавательским составом, добровольцами Корпуса мира, органами здравоохранения и добровольными агентствами в округах. В районах, обслуживаемых Центром основной начальной программы, более 75 процентов детей дошкольного возраста были охвачены этой программой. Более того, 97 процентов занятого персонала и почти все преподаватели в школах являлись микронезийцами.

Профессиональное образование

280. Микронезийский центр профессиональной подготовки, открытый в Короре, округ Палау, предоставляет профессиональное образование на высоком уровне для всех микронезийцев. В текущем докладе говорилось, что некоторые дисциплины начали преподаваться в сентябре 1969 г., другие - в феврале 1970 года. Ожидается, что в октябре 1970 г. будет принято 300 учащихся. Когда строительство школы будет закончено полностью к 1971 г., она сможет принимать для обучения 500 учащихся.

281. В докладе далее отмечалось, что в целях развития координированной программы профессионального обучения территории работа ведется в следующих направлениях: разработка в полном объеме плана работы для Микронезийского центра профессиональной подготовки; определение нужд профессионального обучения и методов, при помощи которых система просвещения каждого округа могла бы лучше всего удовлетворить эти нужды; определить до какой степени необходимо проводить профессиональное обучение в существующих средних школах или учебных заведениях за пределами Микронезии; разработка программ профессионального обучения для каждой средней школы и для Микронезийского центра профессиональной подготовки; подготовка микронезийских инструкторов профессионального обучения по разработанным программам планирования системы трудоустройства для предоставления работы учащимся после того, как их обучение будет закончено.

282. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель заявил, что в ноябре 1970 года Микронезийский центр профессиональной подготовки достиг второго этапа своего развития: на его четырнадцати профессиональных курсах занимается 300 учащихся. Далее специальный представитель указал, что самый важный этап программы профессионального обучения начался в январе 1971 г., когда на острове Дублон (округ Трук) открылась мореходная школа для обучения сорока микронезийцев для укомплектования личного состава кораблей межостровного транспортного флота. Хотя тайфун Эми фактически разрушил здание школы, эта программа будет продолжена и школа будет заново отстроена.

283. На той же сессии Совета по Опеке специальный представитель указал, что за период с 1962 по 1966 год 3 664 микронезийца прошли профессиональное обучение, а 5 654 микронезийца прошли обучение на краткосрочных курсах и 10 216 человек - на долгосрочных курсах профессионального обучения за период с 1967 по 1971 год.

Подготовка учителей

284. В настоящем докладе управляющей власти говорилось, что повышение уровня подготовки учителей-микронезийцев по-прежнему остается одной из самых главных задач Департамента по вопросам образования.

Эта задача заключается в том, чтобы предоставить каждому учителю по крайней мере четырехгодичную подготовку после окончания средней школы по методике преподавания и преподаваемому предмету. Помимо большого числа стипендий, предоставляемых каждый год учителям и потенциальным учителям, важную роль в программе подготовки учителей играет подготовка без отрыва от производства и семинары, проводимые Гуамским университетом и Центром "Восток-Запад". Решению этой задачи способствуют также летние подготовительные сессии, проводимые в каждом округе, специальное обучение в Общественном колледже Микронезии, бывшем Микронезийском центре по подготовке учителей на Понапе, а также шесть программ подготовки преподавателей по округам.

285. В рассматриваемый период Микронезийский центр по подготовке учителей завершил восьмой год своего существования, изменив свой бывший статус на статус общественного колледжа. В первые шесть лет в Центре обучалось по 45 учащихся в год, а в сентябре 1968 г. набор увеличился до 90 человек. В прошлом Центр, наряду с обучением по программе средней школы, давал специальное образование в области преподавания. Недавно Центр начал ориентироваться на повышение квалификации учителей, которые окончили среднюю школу. В качестве общественного колледжа он будет также продолжать предоставлять программы для подготовки преподавателей начальных школ, а также преподавателей-методистов (преподавателей по подготовке учителей). Он будет присуждать степень младшего научного сотрудника.

286. Шестью программами подготовки учителей по округам официально предоставляются возможности для получения образования 92 микронезийцам, в основном опытным учителям. Кроме того, в течение прошлого года предлагались программы, предназначенные для подготовки преподавателей-методистов. На сегодняшний день Департамент по вопросам образования выдал 70 дипломов преподавателей-методистов.

287. В декабре 1969 г. Департамент по вопросам образования закончил разработку единой шкалы оплаты для микронезийского и немикронезийского персонала и представил ее на рассмотрение Верховному комиссару. Это было частью всеобщего пересмотра должностей и окладов, который был почти закончен к концу года, в течение которого проходил обзор.

Высшее образование

288. Три специализированных школы - Общественный колледж Микронезии, школа медсестер и Микронезийский центр профессиональной подготовки - предлагают программы учащимся, окончившим среднюю школу.

289. На тридцать восьмой сессии Совета по Опекe специальный представитель заявил, что за прошлый год Общественный колледж Микронезии значительно улучшил качество подготовки преподавателей, при помощи обучения не только новых, квалифицированных преподавателей, но также повышая квалификацию тех, кто уже работает в системе образования. Подготовлен основной план для развития материальной базы колледжа. Строится дорога к предполагаемому месту здания школы; строительство новых учреждений начнется в 1972 финансовом году.

290. Высшее образование для микронезийцев обеспечивается вне территории через посредство правительственной программы стипендий и субсидий частичного характера, включая оплату поездок для лиц, получающих стипендию от частных организаций, и для студентов-стипендиатов. В рассматриваемом году было выделено около 763 000 долл. для получения общего и медицинского образования. В эту сумму входит 200 000 долл., выделенных Конгрессом Микронезии на 29 стипендий для получения высшего образования и для содержания 11 учащихся средних школ старших классов, занимающихся в средних школах Соединенных Штатов.

291. В 1970 году в высших учебных заведениях за границей обучалось 595 микронезийцев, по сравнению с 445 человеками в предыдущем году. Из этого числа 291 человек были стипендиатами подопечной территории (61 - в медицинской или связанной с ней областях). Помимо студентов, имеющих стипендии подопечной территории, в колледжах и технических школах за пределами территории, обучались еще 304 микронезийских студента. Из них 28 человек получали стипендии от Конгресса Микронезии, 37 - от окружных законодательных органов, 51 - от религиозных организаций, 8 - от Центра "Восток-Запад", 5 - от правительства острова Гуам, 29 - от других стипендиальных программ и 146 стипендий финансировались из частных фондов. Из общего числа учащихся высших учебных заведений 307 человек занимались на острове Гуам, 98 - на Гавайях, 117 - в самих Соединенных Штатах, 35 - на Филиппинах, 1 - в Японии, 20 - на островах Фиджи, 12 - на территории Папуа и подопечной территории Новая Гвинея и 5 - неизвестно где.

292. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке специальный представитель информировал Совет о том, что в период с 1962 по 1966 год микронезийцам было выдано 78 дипломов. В период с 1967 по 1971 год это количество увеличилось до 371, в том числе 52 диплома в области общей и зубоврачебной медицины, 143 степени бакалавра, 10 степеней магистра, 5 докторских степеней. Остальные 161 диплом были выданы после двухгодичного обучения в области преподавания или ухода за больными. Специальный представитель далее указал, что в настоящее время 665 учащихся посещают высшие учебные заведения. Это свидетельствует об увеличении на 530 процентов по сравнению с 1962 годом и на 230 процентов по сравнению с 1967 годом.

Распространение информации об Организации Объединенных Наций

293. Согласно настоящему докладу административной власти изучение целей и работы Организации Объединенных Наций и системы опеки является частью школьных учебных программ. Информационные материалы Организации Объединенных Наций распространяются во всех округах и используются в программах по изучению социальных вопросов. Школы и общины имеют в своем распоряжении фильмы, кинодиапозитивы, плакаты, периодические издания и радиопередачи, освещающие работу Организации Объединенных Наций. День Организации Объединенных Наций является официальным праздником для жителей Микронезии и отмечается на территории как большое торжественное событие.

Замечания членов Совета по Опекe, представляющие
только их личные мнения

Общие замечания

294. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что после 24 лет управления Соединенными Штатами образование детей до сих пор не является всеобщим. Политика административной власти в этой области является составной частью хорошо продуманной программы американизации микронезийской культуры и общества. Для достижения этой цели администрация усилила обучение английскому языку в ущерб местным языкам. Важным фактором этой политики является приглашение американских учителей по контрактам и добровольцев Корпуса Мира, количество которых в территории увеличилось.

295. Представитель Австралии заявил, что на его делегацию произвел большое впечатление прогресс в развитии программ профессионального и технического обучения, и он отметил создание общетерриториального Совета по созданию учебной программы, в задачу которого входит подготовка и выполнение микронезийской учебной программы.

296. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегации было интересно услышать об усилиях, которые были сделаны для того, чтобы учредить всеобъемлющую программу профессионального обучения в каждом округе. Ей также было очень приятно услышать о прогрессе в развитии впечатляющего Микронезийского центра профессиональной подготовки в Короре. Усилия, направленные на пересмотр школьной программы в соответствии с желаниями и потребностями населения, достойны похвалы, как и улучшение программы обучения учителей, в частности, программы, которые осуществляются в Общественном колледже Микронезии в Понапе.

297. Представитель Франции заявил, что для развивающейся страны территория имеет относительно высокий уровень грамотности. Несмотря на микронизацию преподавания, количество иностранных преподавателей остается весьма большим: желательно, чтобы весь преподавательский состав на уровне начальных школ как можно скорее был бы набран из микронезийцев.

Высшее образование

298. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что уровень среднего образования очень низок. Профессиональное и техническое образование остается на весьма низком уровне; высшее образование до сих пор доступно только для весьма немногих богатых лиц. Совершенно очевидно, что прогресс в области среднего и высшего образования, а также в области профессионального и технического обучения за прошедшие десять лет оставался в стороне от потребностей и нужд микронезийцев.

Р . УСТАНОВЛЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ ПЛАНОВЫХ ДАТ И ОКОНЧАТЕЛЬНОГО СРОКА ДОСТИЖЕНИЯ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ

Общая характеристика условий и рекомендации, принятые Советом по Опеке

299. На своей тридцать седьмой сессии Совет по Опеке принял к сведению замечания Выездной миссии 1970 года относительно переговоров, проведенных ею в территории по вопросу о будущем Микронезии, включая переговоры с делегацией Конгресса Микронезии по вопросам политического статуса. Совет с большим интересом отметил доклад Комиссии Конгресса Микронезии по вопросам будущего политического статуса, кратко изложенный в докладе Выездной миссии; а также отметил, что делегация по вопросам политического статуса провела два цикла переговоров с должностными лицами управляющей власти по вопросу о будущем территории, но, в то время обе стороны пожелали, чтобы содержание этих переговоров осталось конфиденциальным. Совет отметил, что делегация по вопросам политического статуса представит доклад о результатах этих переговоров Конгрессу Микронезии в июле 1970 года и что Совет хотел бы получить копии доклада делегации 3/.

300. Совет отдает должное Комиссии по вопросам будущего политического статуса за тщательное исследование проблем, с которыми сталкивается народ Микронезии и его выборные представители.

301. Совет также отметил интерес, проявленный со стороны делегации по вопросам политического статуса и со стороны общественности к роли, которую играла Организация Объединенных Наций, когда прекратили свое действие соглашения об опеке для бывших подопечных территорий.

302. Совет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Микронезии на самоопределение, включая право на независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, соглашением об опеке и резолюциями 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года Генеральной Ассамблеи.

303. Совет, учитывая ответственность Конгресса Микронезии за ознакомление населения территории с характером и последствиями стоящего перед ним выбора и ответственность Администрации в связи с данным вопросом, а также учитывая специфические трудности территории, включая ее географическое положение, поддерживает мнение, выраженное Выездной миссией 1970 года, о том, что было бы желательно, чтобы народ Микронезии определил свой будущий политический статус как можно скорее.

3/ 20 января 1971 г. управляющая власть через посредство Генерального секретаря передала копии доклада делегации по вопросам политического статуса членам Совета по Опеке.

304. Совет настоятельно призвал управляющую власть прилагать еще большие усилия в сотрудничестве с Конгрессом Микронезии, с тем чтобы подготовить население территории к осуществлению его права самостоятельно решить вопрос о его будущем.

305. На тридцать восьмой сессии Совета по Опеке представитель Соединенных Штатов сказал, что во время переговоров по вопросу о будущем территории, проведенных делегацией Конгресса Микронезии по вопросу о политическом статусе с должностными лицами управляющей власти в мае 1970 года, каждая делегация подготовила свое заявление, которое можно определить как заявление о принципах. Заявление Соединенных Штатов включает предложение о статусе содружества, а последующие переговоры, в основном, происходили в виде обмена письменными документами с изложением позиций. Хотя эти переговоры не всегда вносили большую ясность в основные вопросы, они выявили соответствующее значение некоторых из них и тем самым представляли собой значительную ценность. Представитель Соединенных Штатов заявил далее, что после представления делегацией доклада Конгрессу Микронезии последний поддержал четыре принципа, которые делегация считала существенными для статуса свободной ассоциации, - объявил неприемлемым предложение о содружестве в ее настоящей форме и постановил создать Объединенный комитет по вопросу о политическом статусе для продолжения переговоров с Соединенными Штатами.

306. В марте 1971 года президент Соединенных Штатов назначил д-ра Франклина Х. Вильямса своим личным представителем для продолжения переговоров о будущем политическом статусе. Д-р Вильямс приступил к изучению предыдущих переговоров и затронутых в них вопросов. У него состоялась неофициальная встреча с сопредседателем Объединенного комитета по вопросу о политическом статусе, в результате которой было достигнуто предварительное соглашение о возобновлении переговоров летом 1971 года.

307. Представитель Соединенных Штатов заявил далее, что Соединенные Штаты не стремятся навязать населению Микронезии какое-либо определенное решение, но стремятся достигнуть взаимоприемлемого статуса самоуправления в ассоциации с Соединенными Штатами, которому микронезийцы отдали предпочтение. Правительство Соединенных Штатов тщательно изучает позицию Микронезии и пересматривает свою позицию и ожидает, что микронезийцы сделают то же самое. Соединенные Штаты хотели бы продолжить диалог и по-прежнему убеждены, что после всестороннего и тщательного изучения соглашение будет достигнуто и что в результате этого соглашения будут выполнены обязанности Соединенных Штатов в соответствии с соглашением об опеке и Уставом Организации Объединенных Наций.

308. Касаясь взглядов в пользу отдельного решения вопроса, выраженных представителями Марианских островов в сообщениях Совету по Опеке, представитель Соединенных Штатов сказал, что эти чувства, особенно стремление к воссоединению с островом Гуам, не являются новыми для Совета по Опеке и, в частности, для его выездных миссий. Совету давно известна сила и искренность этих чувств, и он согласен

с мнением своих выездных миссий о том, что это стремление должно было бы рассматриваться как часть процесса самоопределения. Соединенные Штаты, со своей стороны, заявили, что они всегда рассматривали Микронезию как административное целое. Соединенные Штаты заявили далее, что это не обязательно исключает любой конкретный выбор, который может быть предложен народу при самоопределении, но что такое решение зависит прежде всего от пожеланий населения Микронезии. В своих сообщениях Совету окружной законодательный орган Марианских островов поддерживает предложение о статусе содружества. Эта точка зрения явно пользуется поддержкой со стороны населения, поскольку кандидаты, выступающие за статус содружества, одержали полную победу на выборах в Конгресс Микронезии в ноябре 1970 года.

309. Представитель Соединенных Штатов далее заявил, что Соединенные Штаты поощряли лидеров Марианских островов к тому, чтобы они действовали в рамках системы. США настоятельно призывали их принимать участие в деятельности, относящейся ко всей территории, как, например, в деятельности Конгресса Микронезии и Объединенного комитета по вопросу о политическом статусе, и согласовывать свои позиции в рамках этих форумов. Хотя Соединенные Штаты понимают, что все население Микронезии имеет право на самоопределение, в данное время они взяли на себя обязательство вести переговоры в отношении всей подопечной территории и не могут ныне рассматривать вопрос о проведении отдельных переговоров с Марианскими островами. Соединенные Штаты призывали их принять участие в общих переговорах и избегать поспешных действий, которые могут затруднить достижение приемлемого соглашения и которые не обязательно обеспечат им самоопределение. Такой остается позиция управляющей власти.

310. Представитель Соединенных Штатов повторил заявление, сделанное его делегацией на тридцать седьмой сессии Совета по Опеке, о том, что, хотя Соединенные Штаты считают, что точное определение времени для акта самоопределения должно в значительной степени учитывать волю народа, они не желают затягивать этот процесс. Соединенные Штаты приветствуют точку зрения Выездной миссии 1970 года о том, что самоопределение Микронезии должно произойти как можно скорее.

311. На той же сессии Совета по Опеке специальный советник, представитель Харуо, сказал, что преобладающим мнением среди его коллег в Конгрессе Микронезии является то мнение, что в истории Микронезии наступил решающий момент. В скором времени она должна будет определить свой статус по отношению к другим членам международного сообщества. Но чем ближе это время, тем тщательнее они хотят рассмотреть многие стороны и последствия этого шага.

312. На той же сессии Совета по Опеке специальный советник, сенатор Тан, сказал, что он с большим удовлетворением воспринял замечания представителя Соединенных Штатов по поводу предстоящих переговоров между представителями Микронезии и Соединенных Штатов по вопросу о будущем политическом статусе территории. Делегациям Микронезии и Соединенных Штатов открыт путь для возобновления следующего цикла

переговоров по этому важному вопросу и для изучения различных альтернатив и шагов, в результате которых должен быть найден взаимоприемлемый конституционный и политический статус свободной ассоциации.

313. На своей тридцать восьмой сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке с большим интересом ознакомился с докладом делегации Конгресса Микронезии по вопросам политического статуса, заявлениями управляющей власти, специального представителя и специальных советников о переговорах между делегацией по вопросам политического статуса и управляющей властью относительно будущего территории.

Совет отмечает создание Объединенного комитета Конгресса Микронезии по вопросу о политическом статусе и назначение д-ра Франклина Вильямса личным представителем Президента Соединенных Штатов для проведения дальнейших переговоров по вопросу о статусе. Совет с удовлетворением отмечает, что проведение дальнейших переговоров намечено на лето 1971 года и что обе стороны - участники этих переговоров - пересматривают свои позиции перед началом этих переговоров.

Совет отметил предложение относительно статуса члена содружества, сделанное управляющей властью представителям Конгресса Микронезии, и реакцию Конгресса Микронезии на это предложение. Он также отмечает заявление, сделанное представителем управляющей власти о том, что управляющая власть не стремится навязать какое-либо конкретное решение народу Микронезии, а "сотрудничает с Объединенным комитетом Конгресса Микронезии по вопросу о политическом статусе в целях достижения взаимоприемлемого статуса самоуправления в ассоциации с Соединенными Штатами". Совет далее отмечает заявление представителя управляющей власти о том, что управляющая власть тщательно изучила "четыре принципа" Микронезии и другие аспекты ее позиции и в свете этого рассмотрела свою собственную позицию, и что управляющая власть считает возможным достижение соглашения о взаимоприемлемом статусе. Совет считает, что четыре принципа, сформулированные Объединенным комитетом Конгресса Микронезии по вопросу о политическом статусе, по-видимому, определяют точку зрения Комитета относительно статуса свободной ассоциации. Совет также считает, что эти заявления, не связывая управляющую власть обязательствами относительно какого-либо конкретного статуса для подопечной территории, свидетельствуют о непредубежденном и гибком подходе к предстоящим переговорам со стороны управляющей власти и являются залогом их успешного завершения.

Совет отметил противоречащие друг другу заявления петиционеров и замечания управляющей власти относительно положения на Марианских островах и напоминает об анализе этой проблемы, содержащемся в докладе Комиссии Конгресса Микронезии по вопросам будущего политического статуса в 1969 году, и, в частности, мнение Комиссии о том, что необходимо найти такое решение, при котором будут представлены интересы Микронезии в целом, интересы района Марианских островов и интересы меньшинств, проживающих в этом районе.

Совет поддерживает это мнение Комиссии и отмечает заявление Комиссии о том, что она не будет возражать против политического союза, включающего район Марианских островов, если он будет отражать свободно выраженное пожелание большинства населения района. Совет разделяет надежду, выраженную Комиссией, о том, что вопрос о разделении не будет рассматриваться до тех пор, пока не будут изучены все возможности существования в составе единого целого, и призывает все население района Марианских островов сотрудничать с Конгрессом Микронезии и управляющей властью в поисках взаимоприемлемого решения.

Совет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Микронезии на самоопределение, в том числе право на независимость, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Соглашением об опеке и резолюциями 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 г. Генеральной Ассамблеи.

Совет вновь подтверждает свою уверенность в том, что в связи со специфическим положением подопечной территории и стоящими перед ней проблемами желательно, чтобы народ Микронезии принял решение относительно своего будущего статуса как можно быстрее.

Замечания членов Совета по Опекe, представляющие только их
личные мнения

314. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, несмотря на обязательства по Уставу и Соглашению об опеке, Соединенные Штаты фактически превращают данную территорию в придаток страны-метрополии и лишают народ возможности развития в сторону независимости и достижения независимости даже в отдаленном будущем. Соединенные Штаты фактически проводят политику превращения территории в свой военный и стратегический плацдарм в западной части Тихого океана.

315. Он далее заявил, что, согласно заявлению представителя Соединенных Штатов, срок предоставления независимости будет зависеть от того "как скоро это определит сам народ Микронезии и от того, когда Соединенные Штаты сочтут Микронезию подготовленной для подобного рода выбора". Если такую позицию сравнить с планом управляющей власти по созданию содружества, направленным на сохранение подопечной территории за Соединенными Штатами на неопределенный период времени, то станет ясно, что территории готовят судьбу полукolonии для использования ее Соединенными Штатами в военных целях. Подтверждение такой политики содержится в заявлении г-на Роджерса Мортонa, в то время назначенного на должность секретаря по внутренним делам, о том, что острова "имеют чрезвычайно важное значение для Соединенных Штатов" и что его страна "имеет полное право на то, чтобы американский флаг развевался над этими владениями".

316. Значение этого заявления совершенно очевидно. Делая такое заявление, г-н Мортон определил курс действий, полностью противоречащих обязательствам Соединенных Штатов по Уставу Организации Объединенных Наций и Соглашению об опеке, согласно которым управляющая власть - Соединенные Штаты - не должна поглощать территорию, а должна вести ее к самоуправлению и независимости. Советская делегация полностью разделяет содержащуюся в докладе делегации Микронезии точку зрения о том, что Микронезия рассматривает право на независимость основным и неотъемлемым правом ее народа и что независимость как будущий политический статус наиболее соответствует целям Соглашения об опеке.

317. Представитель Соединенных Штатов отклонил заявление представителя Советского Союза о том, что Соединенные Штаты не выполняют своих обязательств по дальнейшему развитию Микронезии в политической, экономической, социальной областях и в области образования. Что касается стратегического характера островов, которому представитель Советского Союза уделил столь большое внимание, то этот характер был недвусмысленно признан Советом Безопасности. Это было сделано с согласия Советского Союза - при определении условий Соглашения об опеке и стратегическое значение этих островов,

признанное в 1947 году, еще остается в силе. Однако, соглашение также признает право народа Микронезии на самоопределение. В 1947 году Соединенные Штаты не считали эти два элемента соглашения несовместимыми, также как не находят их таковыми и в 1971 году. Еще более важно то, что Соединенные Штаты принимают активное участие вместе с народом Микронезии в подготовке к осуществлению этого права на самоопределение. Соединенные Штаты не стремились превратить Микронезию в свой военный и стратегический придаток, также как не пытались навязать народу Микронезии какое-либо конкретное решение. Они сотрудничали с Объединенным комитетом Конгресса Микронезии по вопросам политического статуса в целях достижения взаимоприемлемого статуса самоуправления в ассоциации с Соединенными Штатами - статуса, которому народ Микронезии отдал предпочтение.

318. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, отвечая на заявление представителя Соединенных Штатов, сказал, что СССР, конечно, не выступал против установления опеки Соединенных Штатов над Тихоокеанскими островами, но, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, эта опека не должна быть бесконечной. В этой связи он обратил внимание Совета на статью 83 Устава, в которой говорится о том, что основные цели системы опеки, изложенные в статье 76, относятся также "к народу каждого из стратегических районов".

319. Опека Соединенных Штатов над Тихоокеанскими островами была установлена четверть века тому назад. С того времени Соединенные Штаты имели достаточную возможность для подготовки территории к самоуправлению или независимости.

320. Представитель Австралии заявил, что в вопросе о будущем статусе территории ясно, что Конгресс Микронезии, окружные законодательные органы, управляющая власть и Совет по Опеке согласны с тем, что вопрос должен быть решен как можно скорее. Кроме того, видимо, существует до некоторой степени согласие в отношении того факта, что следует сохранить единство территории.

321. Суть вопроса о единстве, как в районе Марианских островов, так и в других местах очевидно заключается в основном вопросе о том, какой будущий статус будет результатом переговоров между управляющей властью и Конгрессом Микронезии. Как указывали специальные советники, практически все события, имеющие место в территории, затрагивают этот вопрос.

322. Делегация Австралии приветствовала заявление представителя Соединенных Штатов на 1372-м заседании 26 мая 1971 года о том, что управляющая власть продолжает: "надеяться на то, что в подлинных интересах как народа Микронезии, так и Соединенных Штатов, и полностью в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения об опеке взаимоприемлемый статус будет достигнут". Подлинные интересы обеих сторон в вопросе о будущем статусе территории видимо во многом совпадают и его делегация с оптимизмом надеется на то, что так и произойдет на сессии Совета в 1972 году.

323. Представитель Австралии, отмечая заявление сенатора Тана в том плане, что Совет должен быть готов дать рекомендации, совет и направляющую линию в отношении предстоящих переговоров между Микронезией и Соединенными Штатами, сказал, что он пока не представляет себе точно, какую дополнительную роль мог бы сыграть Совет или любой другой орган Организации Объединенных Наций. Перспективы для диалога будут более благоприятными, если бы подход не имел официального характера. Конгресс Микронезии всегда может обратиться к Совету за рекомендациями на любом этапе, если это необходимо. При существующих обстоятельствах, когда позиции обеих сторон так близки, Совету остается роль не более, чем благосклонного и постороннего наблюдателя.

324. Представитель Соединенного Королевства сказал, что за предыдущий год во время конфиденциальных переговоров между управляющей властью и делегацией от Конгресса Микронезии Совет мог основательно заняться этим вопросом, но в текущем году Совет находится в несколько ином положении. Как представитель Соединенных Штатов, так и сенатор Тан говорили о ходе переговоров. Кроме того, делегация Соединенных Штатов представила доклад делегации Конгресса Микронезии по вопросу о политическом статусе и Совету были известны точки зрения Конгресса Микронезии, изложенные в ряде сообщений. На основе этих разных источников, его делегация считает, что за прошедшие двенадцать месяцев события значительно продвинулись вперед.

325. На этой стадии он не предлагает высказываться в отношении положительных или отрицательных сторон какого-либо конкретного вида статуса, который микронезийцы могут в конечном счете избрать в осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение. Для любого окончательного мнения необходимо дождаться достижения соглашения между управляющей властью и делегацией Микронезии, ответственной за проведение переговоров. Лишь тогда его делегация сможет сформулировать точку зрения о том, представляет ли собой согласованный статус, в случае его поддержки народом Микронезии, полное выполнение обязанностей по статье 76 Устава. Тем не менее из упомянутых источников представляется очевидным, что обе стороны в переговорах должным образом учитывали этот фактор и несомненно будут делать это в дальнейшем.

326. В связи с предложением сенатора Тана о том, чтобы Совет давал рекомендации, совет и направляющую линию в ходе предстоящих переговоров между Микронезией и Соединенными Штатами по вопросу о будущем статусе территории, делегация Соединенного Королевства считает, что, исходя из позиции управляющей власти, Совету было бы полезно на текущей сессии заранее оговорить некоторые вопросы, с тем, чтобы, если обе стороны пригласят Совет выполнять определенную роль в переговорах, он смог бы положительно на это прореагировать.

327. Ссылаясь на просьбу сенатора Тана о том, чтобы Совет рассмотрел вопрос о содействии народу территории при определении решения, связанного с прекращением действия Соглашения об опеке, делегация Соединенного Королевства считает, что Организация Объединенных Наций

имеет большой опыт в определении путей, посредством которых народы бывших подопечных территорий и других территорий, таких как острова Кука, определили свое будущее. Его делегация поэтому предложила бы просить Секретариат составить справку о том, как осуществлялись предыдущие акты самоопределения и каким образом в каждом отдельном случае выполнялись требования Организации Объединенных Наций. Такую информацию можно было бы передать управляющей власти и Конгрессу Микронезии для руководства.

328. Касаясь конкретного положения на Марианских островах, представитель Соединенного Королевства отметил, что никакая дискуссия по вопросу о будущем Микронезии не может обойти этот вопрос, и правильное решение этого трудного вопроса можно найти лишь руководствуясь желанием самого народа Микронезии. Комиссия Конгресса Микронезии по вопросу о будущем политическом статусе указала на ту свою точку зрения, что управляющая власть и Организация Объединенных Наций, также как и народ Микронезии, должны изучить этот вопрос и прийти к соглашению, которое отражало бы интересы Микронезии в целом, интересы округа Марианских островов и интересы проживающих в нем меньшинств. Комиссия настоятельно призвала Конгресс Микронезии оказать содействие в решении этого конкретного вопроса, с тем чтобы это решение было удовлетворительным для всех, и отметила, что, если не будет чрезмерного ущерба для меньшинств на Марианских островах и в Микронезии в целом не будет исключено, Комиссия не будет выступать против политического союза, отражающего свободно выраженное желание большинства жителей округа. Комиссия, однако, выразила надежду на то, что курс на отделение не будет принят до тех пор, пока не будут изучены все возможности для партнерства. Его делегация считает, что это разумные слова, свидетельствующие о терпимости и здравомыслии народа Микронезии и его представителей и надеется, что Совет отметит с удовлетворением эти слова в своем докладе.

329. Представитель Соединенного Королевства далее отметил, что в 1970 году Совет поддержал точку зрения Выездной миссии 1970 года о том, что, несмотря на все трудности желательно, чтобы народ Микронезии определил свой будущий статус как можно скорее. Это желание разделяется и управляющей властью. Делегация Соединенного Королевства в предыдущем году отметила стремление Соединенных Штатов отреагировать прагматическим и гибким путем на выраженные пожелания народов их бывших подопечных территорий. Его делегация удовлетворена тем, что она слышала на текущей сессии и твердо надеется, что в предстоящий период между управляющей властью и Объединенным комитетом Конгресса Микронезии по вопросу о будущем политическом статусе будет достигнуто соглашение по предложениям о будущем статусе Микронезии. Делегация надеется, что если такое соглашение будет достигнуто, предложения будут составлены таким образом, что Конгресс и в конечном счете весь народ Микронезии сочтут их приемлемыми и что эти предложения приведут к выполнению положений Соглашения об опеке при сотрудничестве и участии Организации Объединенных Наций и таким образом народы Микронезии смогут взять на себя ответственность за ведение своих собственных дел и смогут определять свою собственную судьбу.

Подготовка населения к осуществлению акта самоопределения

330. Представитель Китая, ссылаясь на заявление представителя Харуо на Совете, сказал, что его делегация полностью понимает выраженное представителем Харуо мнение относительно того, что микронезийцы не хотят, чтобы их подталкивали к поспешному определению своего будущего статуса, не предоставив возможности тщательно изучить многие стороны и последствия такого шага. Совет должен следить за тем, чтобы управляющая власть выполнила свои обязанности согласно положениям Соглашения об опеке и Уставу.

331. Представитель Китая также сказал, что сенатор Тан справедливо отметил, что осуществлению права на самоопределение должно предшествовать активное политическое образование широких слоев микронезийского народа. Из этого замечания можно сделать лишь одно заключение, а именно: либо программы политического образования в территории являются слишком неудовлетворительными, либо народ не проявляет большого интереса к этим программам. В любом случае, необходимость улучшения положения в этой области является более чем очевидной. В этом отношении Конгресс Микронезии несет такую же ответственность, что и администрация. Было бы недостаточно начинать осуществление интенсивной программы политического образования лишь после того, как будет решено, перед какой альтернативой окажется народ: его следует незамедлительно ознакомить со значением и последствиями того или иного выбора.

332. Представитель Франции сказал, что его делегация удовлетворена числом членов кооперативов и числом кредитных союзов, созданных управляющей властью. Создание таких органов, с помощью которых микронезийцы смогли бы вести свои собственные дела, может быть ускорено путем проведения кампании по политическому образованию. Его делегация была удовлетворена информацией специального представителя о том, что, благодаря хорошей работе радиосети, проведение таких кампаний уже началось и будет развиваться в будущем.

333. Представитель Австралии отметил, что в своем заявлении на 1372-м заседании Совета 26 мая 1971 года представитель Харуо заявил, что население территории не желает, чтобы его подталкивали к поспешному определению будущего статуса территории, не предоставив возможности тщательно изучить многие стороны и последствия такого шага.

334. Он далее отметил, что из заслушанных заявлений и полученных Советом сообщений ясно, что как управляющая власть, так и представители народа признают значение пожеланий, выраженных представителем Харуо относительно необходимости всесторонней и полной информации населения о том, что поставлено на карту и какие последствия вытекают из различных решений, касающихся будущего статуса территории.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Палодите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
